



**FR COMBINAISON À CAPUCHE / NON TISSÉ À USAGE UNIQUE- DT215CV:** COMBINAISON JETABLE AVEC COL - TYPE 5 - TYPE 6 **Instructions d'emploi:** Combinaison offrant une protection limitée aux produits chimiques liquides (projections d'éclaboussures – type 6) et de poussières toxiques ≥ 0,6µ (type 5), comme l'amiante par exemple. Pour une protection optimale, fermer la combinaison et protéger votre tête avec une cagoule appropriée collée sur la combinaison avec du ruban adhésif. Utiliser un ruban adhésif, résistant aux solvants, aux manches, aux chevilles et au col pour assurer l'étanchéité aux niveaux des mains, des pieds et de la tête. Pour mettre la combinaison : Défaire la fermeture à glissière. Passer les jambes dans le pantalon. Tirer la combinaison le long du torse. Enfiler les bras dans les manches. Refermer la fermeture et mettre la capuche pour recouvrir la tête. Pour ôter la combinaison : Défaire la fermeture, enlever la capuche, les manches et finalement le pantalon. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. La combinaison ne doit pas être utilisée dans des secteurs où il y a un risque d'exposition à certains produits chimiques dangereux pour lesquels aucun *essai n'a été effectué*. Bien qu'une protection limitée puisse être assurée contre divers produits chimiques, aucune garantie de résistance n'est donnée quant à des expositions autres qu'avec des éclaboussures ou des poussières. Ne pas exposer le vêtement à la chaleur ou à la flamme. L'utilisateur sera seul juge pour décider du type de protection qu'il lui convient d'utiliser et de l'association correcte avec des équipements optionnels (gants, article chaussant et masque respiratoire). Bien que cette combinaison soit réalisée dans un matériau microporeux, son port prolongé peut entraîner un échauffement. Le stress thermique peut être réduit ou éliminé par la correcte utilisation de sous-vêtements et une ventilation adaptée. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Vérifier les coutures, la fermeture à glissière, la tenue des bandes élastique, l'intégrité du tissu. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Ce vêtement ne contient pas de substance connue étant cancérigène, ni toxique. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques aux personnes sensibles. Dans ce cas, quitter la zone à risque, enlever la combinaison et consulter un médecin. Il faut noter que les essais effectués sur ce produit ont été réalisés dans un environnement de laboratoire et ne reflètent pas forcément la réalité. Des facteurs pourraient influencer ces résultats, tels l'utilisation en conditions de chaleur excessives ou en environnements mécaniques agressifs (abrasion, coupure, déchirure). Le fournisseur ne serait être tenu responsable de toute utilisation incorrecte de ces produits. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Méthodes d'essai / **3** Pénétration des liquides / **4** classe / **5** Répulsion des liquides / **6** Essai sur combinaison entière : / **7** Résultats / **8** classe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Dans ces conditions, ils peuvent être stockés 5 ans à partir de la date indiquée sur l'étiquette. Combinaison à usage unique, aucun entretien, jeter après utilisation. \*En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. \*En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. La mise au rebut est uniquement limitée par les contaminations éventuelles qui auraient pu se produire pendant l'utilisation. **EN HOODED OVERALL / DISPOSABLE NON-WOVEN- DT215CV:** DISPOSABLE OVERALLS WITH COLLAR - 5 TYPE - 6 TYPE **Use instructions:** Overall providing limited protection against liquid chemical products (splashes – type 6) and toxic dust ≥ 0,6µ (type 5), such as asbestos for example. For optimal protection, wear the overalls closed and protect your head with appropriate hood taped on overall. Use solvent-resistant adhesive tape, at the sleeves, ankles and collar to ensure sealing at the hands, feet and head. To put on the overalls: Unzip the zip. Pull the trousers over the legs. Pull the overalls up over the torso. Insert the arms into the sleeves. Close the zip and pull the hood over the head. To remove the overalls: Unzip the zip, remove the hood, the sleeves and finally the trousers. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. The coveralls should not be used in sectors where there is a risk of exposure to certain hazardous chemical products for which no tests have been conducted. While there is limited protection against various chemical products, no guarantee of resistance is given for exposure other than splashes or dust. Do not expose the garment to heat or flame. It is the sole responsibility of the user to decide which protection shall be appropriate and proper association with optional equipment (gloves, footwear, and respiratory mask). Although these overalls are made of microporous fabric, prolonged wear may lead to heating. Heat stress can be reduced or eliminated by proper use of undergarments and suitable ventilation. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Check the seams, the zip, the resistance of the elastic bands and the integrity of the fabric. Do not use in the event of a defect. This garment does not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may lead to allergic reactions in sensitive persons. In this case, leave the risk zone, remove the overalls and consult a doctor. It should be noted that the tests on this product were conducted in a laboratory environment and do not necessarily reflect reality. Other factors may affect these results, such as use in excessive heat or in harsh mechanical environments (abrasion, cutting, tearing). The supplier shall not be held responsible for incorrect use of these products. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Test Methods / **3** Penetration liquid Index / **4** class / **5** Repellency Index / **6** Test on full coverall / **7** Results / **8** class. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In these conditions, they may be stored during 5 years from manufacturing date written on label. Single use, no maintenance required, dispose after use. \*In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. \*After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Disposal is limited only by any possible contamination that may have occurred during use.

**ES FATO-MACACO COM CAPUCHO / NO TEJIDO DE USO ÚNICO- DT215CV:** BUZO DESECHABLE CON CUELLO - TIPO 5 - TIPO 6 **Instrucciones de uso:** Combinación que ofrece una protección limitada a los productos químicos líquidos (proyecciones de salpicaduras – tipo 6) y de polvos tóxicos ≥ 0,6µ (tipo 5), como por ejemplo el amianto. Para una óptima protección, use el buzo cerrado y proteja su cabeza con una capucha apropiada recubierta de cinta adhesiva. Utilizar una cinta adhesiva resistente a los solventes en las mangas, los talones y el cuello para asegurar la estanqueidad en el nivel de las manos, los pies y la cabeza. Para ponerse la combinación: Abrir el cierre deslizando. Meter las piernas en el pantalón. Estirar la combinación a lo largo del torso. Meter los brazos en las mangas. Volver a cerrar el cierre y cubrir la cabeza con la capucha. Para sacarse la combinación: Abrir el cierre, sacarse la capucha, las mangas y finalmente el pantalón. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. La combinación no se debe usar en los sectores donde haya riesgo de exposición a determinados productos químicos peligrosos para los cuales no se ha hecho ninguna prueba. Si bien se puede asegurar una protección limitada contra diversos productos químicos, no se otorga ninguna garantía de resistencia en cuanto a exposiciones distintas a salpicaduras o polvos. No exponer la ropa al calor o a llamas. El usuario será el único responsable de decidir el tipo de protección que le conviene usar y la correcta asociación con los equipos opcionales (guantes, calzado y máscara respiratoria). Aunque esta combinación ha sido confeccionada en un material micro poroso, su uso prolongado puede conllevar un calentamiento. Se puede reducir o eliminar el estrés térmico con el uso de ropa interior y equipos de ventilación adecuados. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Revisar las costuras, el cierre deslizando, la tensión de las bandas elásticas, la integridad del tejido. No usar si detecta una falla. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas o tóxicas. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles. En ese caso, abandonar la zona de riesgo, quitarse la combinación y consultar un médico. Cabe señalar que las pruebas realizadas sobre este producto se ejecutaron en un ambiente de laboratorio y no reflejan necesariamente la realidad. Hay factores que podrían influir en estos resultados, tales como el uso en condiciones de calor excesivo o de ambientes mecánicos agresivos (abrasión, corte, desgarró). El proveedor no será considerado responsable de ningún uso incorrecto de estos productos. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Métodos de ensayo / **3** Penetración de los líquidos / **4** Clase / **5** Répulsion de los líquidos / **6** Ensayo en un conjunto completo / **7** Resultados / **8** Clase. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En estas condiciones, se pueden almacenar durante 5 años a partir de la fecha indicada en la etiqueta. Mono de un sólo uso, no necesita mantenimiento, echarlo después de haberlo usado. \*En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. \*Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. El desechamiento queda limitado solo por las eventuales contaminaciones que pudieran haberse producido durante el uso. **IT TUTA CON CAPPUCCIO / NON TESSUTO MONOUSO- DT215CV:** TUTA MONOUSO CON COLLO - TIPO 5 - TIPO 6 **Istruzioni d'uso:** Tuta che offre una protezione limitata ai prodotti chimici liquidi (proiezioni di spruzzi – tipo 6) ed alle polveri tossiche ≥ 0,6µ (tipo 5), come l'amianto ad esempio. Per una protezione ottimale, chiudere la tuta e proteggere la testa con un cappuccio adatto fissato con nastro adesivo. Utilizzare un nastro adesivo resistente ai solventi, sulle maniche, sulle caviglie e sul collo per garantire la tenuta a livello di mani, piedi e testa. Come mettere la tuta : Slacciare la chiusura, sfilare il cappuccio, le maniche ed infine i pantaloni. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. La tuta non deve essere utilizzata nei settori dove vi è il rischio di esporsi a certi prodotti chimici pericolosi per i quali non è stato effettuato alcun test. Sebbene sia possibile garantire una protezione limitata contro svariati prodotti chimici, non vi è alcuna garanzia di resistenza contro esposizioni che non siano spruzzi o polveri. Non esporre il capo d'abbigliamento al calore o alle fiamme. È responsabilità esclusiva dell'utente decidere il tipo di protezione da utilizzare e la combinazione adeguata con gli accessori opzionali (guanti, calzature e maschera respiratoria). Sebbene questa tuta venga realizzata con un materiale microporoso, indossarla per troppo tempo potrebbe comportare un surriscaldamento. Lo stress termico può essere ridotto o eliminato con l'utilizzo di indumenti intimi appropriati e strumenti di ventilazione. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Controllare le cuciture, la chiusura a scorrimento, la tenuta delle fasce elastiche, l'integrità del tessuto. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Questo capo d'abbigliamento non contiene sostanze note come cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche alle persone sensibili. In questo caso, abbandonare la zona a rischio, sfilare la tuta e consultare un medico. Va notato che le prove realizzate su questo prodotto sono state realizzate in ambiente di laboratorio e non corrispondono necessariamente alla realtà. Alcuni fattori potrebbero influenzare i risultati, come un utilizzo in condizioni di calore eccessivo o in ambienti meccanici aggressivi (abrasione, taglio, lacerazione). Il fornitore non dovrà rispondere dell'utilizzo scorretto di questi prodotti. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Méthods di prova / **3** Penetrazione e dei liquidi / **4** Classe / **5** Repulsion dei liquidi / **6** Prova su tutta la tuta / **7** Risultati / **8** Classe. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In queste condizioni, è possibile conservarli per 5 anni a decorrere dalla data indicata sull'etichetta. Completato ad uso unico, non richiede manutenzione, da gettare dopo l'uso. \*In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. \*In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Lo scarto è unicamente limitato ad eventuali contaminazioni che avrebbero potuto prodursi nel corso dell'utilizzo. **PT MEGULHADOR COM CAPUZÃO TECIDO A USO ÚNICO- DT215CV:** FATO MACACO DESCARTÁVEL COM GOLA - TIPO 5 - TIPO 6 **Instruccões de uso:** Fato-macaco oferecendo uma proteção limitada contra produtos químicos (projeções de salpicos - tipo 6) e de poeiras tóxicas ≥ 0,6µ (tipo 5), como o amianto, por exemplo. Para uma proteção ótima, feche a combinação e proteja a cabeça com capuz de segurança adequado, coberto com adesivo. Utilize um adesivo resistente aos solventes para as mangas, tornozelos e gola para garantir a estanqueidade ao nível das mãos, dos pés e da cabeça. Para vestir o fato-macaco: Abrir o fecho de correr. Enfiar as pernas nas calças. Puxar o fato-macaco ao longo das costas. Enfiar os braços nas mangas. Fechar o fecho de correr e colocar o capuz para cobrir a cabeça. Para retirar o fato-macaco: Abrir o fecho de correr, retirar o capuz, as mangas e finalmente a parte das calças. **Limitações de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. O conjunto não deve ser utilizado em sector onde exista o risco de exposição a determinados produtos químicos perigosos para os quais não tenham sido efectuados quaisquer testes. Apesar de assegurar uma proteção limitada contra vários produtos químicos, não é dada nenhuma garantia de resistência para além de exposições a salpicos ou poeiras. Não expor o vestuário ao calor ou à chama. O utilizador será o único responsável por decidir o tipo de proteção adequada que deverá usar e associação correta com equipamentos opcionais (luvas, artigos de calçado e máscara respiratória). Apesar deste fato-macaco ser realizado num material microporoso, o seu uso prolongado pode provocar um aquecimento. O stress térmico pode ser reduzido ou eliminado com a utilização de roupa interior apropriada e de equipamentos de ventilação. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Verificar as costuras, o fecho de correr, a colocação das fitas adesivas, a integridade do tecido. Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas às pessoas sensíveis. Nesse caso, saia da zona de risco, retire o fato-macaco e consulte um médico. É preciso não esquecer que os ensaios efectuados neste produto foram realizados num ambiente de laboratório e não reflectem necessariamente a realidade. Existem factores que podem influenciar os seus resultados, como a utilização em condição de calor excessivo ou em ambientes mecânicos agressivos (abrasão, corte, perfuração). O fornecedor não pode ser responsabilizado por uma utilização incorrecta destes produtos. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Métodos de ensaio / **3** Penetración dos líquidos / **4** Classe / **5** Repulsão dos líquidos / **6** Ensaio sobre fato inteiro / **7** Resultados / **8** Classe. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Nestas condições, elas podem ser guardadas por 5 anos a partir da data indicada no rótulo. Fato-macaco descartável, nenhuma limpeza, deitar fora após a utilização. \*Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. \*No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. A inutilização está unicamente limitada por eventuais contaminações que poderiam ter lugar durante a utilização. **NL OVERALL MET KAP / NON WOVEN VOOR EENMALIG GEBRUIK- DT215CV:** WEGWERPOVERALL MET KRAAG - EENMALIG GEBRUIK **Gebruiksaanwijzing:** De combinatie biedt beperkte bescherming tegen chemische vloeistoffen (spatten– type 6) en giftige stofdeeltjes ≥ 0,6µ (type 5), zoals bijvoorbeeld asbest. Voor een optimale bescherming dient u de overall te sluiten en u hoofd te beschermen met een geschikte kap die bedekt is met een plakband. Gebruik voor de mouwen, de enkels en de hals een plakband die bestand is tegen oplosmiddelen om zo de waterdichtheid bij de handen, de voeten en het hoofd te verzekeren. Trek de combinatie als volgt aan: Open de ritsluiting. Trek de broek aan. Trek de combinatie over de romp. Plaats uw handen door de mouwen. Sluit de ritsluiting en trek de capuchon over het hoofd. Trek de combinatie als volgt uit: Open de ritsluiting, maak achtereenvolgens de capuchon, de mouwen en de broek los. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. De overall mag niet gedragen worden in zones waar het risico bestaat van blootstelling aan bepaalde gevaarlijke chemische stoffen waarvoor geen test is uitgevoerd. Hoewel een beperkte bescherming gewaarborgd kan worden tegen diverse chemische producten, wordt geen enkele garantie gegeven op bestendigheid tegen blootstelling anders dan van spatten of stofdeeltjes. Stel dit kledingstuk niet bloot aan hitte of vlammen. De gebruiker is als enige verantwoordelijk voor de inschatting van het type bescherming er moet worden gebruikt met de optionele bijbehorende uitrusting (handschoenen, schoenen en ademhalingsmasker). Hoewel deze combinatie is gemaakt van microporeus materiaal, kan het langdurig dragen van dit kledingstuk leiden tot opwarming. De thermische stress kan beperkt of geïmineerd worden door gebruik van aangepast ondergoed en ventilatie-uitrusting. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleer of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Controleer de naden, de ritsluiting, de staat van de elastische banden en de kwaliteit van de stof. De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Dit kledingstuk bevat geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Het contact met de huid kan bij gevoelige personen leiden tot allergische reacties. Verlaat in een dergelijk geval het risicogebied, trek de combinatie uit en raadpleeg een arts. NB: testen op dit product zijn uitgevoerd in een laboratorium en geven niet noodzakelijk indicaties over het werkelijke gebruik. Bepaalde factoren, zoals het gebruik in uiterst warme omgevingen of agressief mechanische omgevingen (gevaar van afschuren, snijden, scheuren), kunnen deze resultaten beïnvloeden. De leverancier kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor incorrect gebruik van deze producten. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Testmethoden / **3** Binnendringing van vloeistoffen / **4** Klasse / **5** Afstoting van vloeistoffen / **6** Test op complete overall / **7** Resultaten / **8** Klasse. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstrijk en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In deze omstandigheden kunnen ten tot 5 jaar na de datum op het etiket bewaard worden. Combinatie voor éénmalig gebruik, geen onderhoud, wegwerpen na gebruik. \*In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. \*Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De procedure voor afvalverwerking is uitsluitend beperkt tot een eventuele besmetting die zich tijdens het gebruik heeft voorgedaan. **DE EINWEG MIT KAPUZE / EINWEG-VLIESSTOFF- DT215CV:** EINWEG OVERALL MIT KRAGEN - EINWEG **Einsatzbereich:** Overall mit eingeschränktem Schutz gegen chemische Flüssigprodukte (Spritzer – Typ 6) und toxische Staubpartikel ≥ 0,6µ (Typ 5) wie z.B. Tragen Sie den Overall für einen optimalen Schutz geschlossen und schützen Sie Ihren Kopf durch eine angemessene Haube mit Abdeckklebeband. Verwenden Sie ein lösemittelfestes Klebeband an den Ärmel, Knöcheln und am Kragen für eine Abdichtung von Händen, Füßen und Kopf. Anziehen des Overall: Den Reißverschluss öffnen. Mit den Beinen in die Hose steigen. Den Overall am Körper hochziehen. Mit den Armen in die Ärmel gleiten. Den Reißverschluss schließen und die Kapuze als Kopfschutz aufsetzen. Ausziehen des Overall: Den Reißverschluss öffnen, die Kapuze abnehmen, die Ärmel und zum Schluss die Hose ausziehen **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Der Schutzanzug darf nicht in Bereichen verwendet werden, wo das Risiko einer Beanspruchung durch bestimmte gefährliche Chemikalien besteht, für die keine Prüfung erfolgt ist. Obwohl ein eingeschränkter Schutz gegen verschiedene Chemikalien zugesichert werden kann, so besteht dennoch keine Widerstands-Garantie, falls der Overall mit anderen Substanzen als Spritzern oder Staub in Berührung kommt. Das Kleidungsstück nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Nur der Träger selbst entscheidet über den für ihn geeigneten Schutztyp und die richtige Kombination mit optimaler Ausrüstung (Handschuhe, Schuhwerk, Atemschutzmaske). Trotz des mikroporösen Materials dieses Overall kann langes Tragen zu einer Erhitzung führen. Thermischer Stress kann durch das Tragen von geeigneter Unterwäsche und Belüftung reduziert oder beseitigt werden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen Sie die Nähte, den Reißverschluss, die Spannkraft der elastischen Bänder und die Unversehrtheit des Stoffes. Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken. Dieses Kleidungsstück enthält keine Krebsverursachende oder toxische Substanz. Der Kontakt mit der Haut kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen. Verlassen Sie in diesem Fall die gefährliche Zone, ziehen Sie den Overall aus und suchen Sie einen Arzt auf. Es ist zu beachten, dass die an diesem Produkt durchgeführten Tests in einer Laborumgebung stattfanden und nicht zwingend die Wirklichkeit widerspiegeln. So kann das Ergebnis durch weitere Faktoren wie Verwendung bei großer Hitze oder aggressive mechanische Einwirkungen (Reibung, Schnitte, Risse) beeinflusst werden. Der Lieferant haftet nicht für falsche Verwendung dieser Produkte. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Prüfmethoden / **3** Flüssigkeits eindringung / **4** Klasse / **5** Flüssigkeitsabweisung / **6** Prüfung am ganzen Anzug / **7** Ergebnisse / **8** Klasse. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Unter diesen Bedingungen können sie ab dem auf dem Etikett angegebenen Datum 5 Jahre gelagert werden. Overall zum einmaligen Gebrauch, keine Reinigung, nach Gebrauch entsorgen. \*Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. \*Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. Das Wegwerfen ist nur durch eventuelle Verschmutzungen eingeschränkt, die während des Tragens aufgetreten sein könnten. **PL KOMBINEZON Z KAPUZA / WYROBY JEDNORAZOWEGO UZYTKU Z WŁÓKNINY- DT215CV:** KOMBINEZON JEDNORAZOWY Z KOLNIERZEM - TYP 5 - TYP 6 **Zastosowanie:** Kombinezon zapewnia w ograniczonym zakresie ochronę przed ciekłymi środkami chemicznymi (odpryski – typ 6) i przed toksycznymi pyłami ≥ 0,6µ (typ 5), jak na przykład azbest. Dla optymalnej ochrony, zapiąć kombinezon i chronić głowę za pomocą odpowiedniej kominarki z taśmą samoprzylepną. Użyć taśmy samoprzylepnej, odpornej na rozpuszczalniki, na rękawach, kostkach i na szyi, aby zapewnić szczelność w okolicy dłoni, stóp i głowy. Zakładanie kombinezonu: Rozpiąć zamek błyskawiczny. Włożyć nogi do nogawek. Naciągnąć kombinezon. Włożyć ręce do rękawów. Zapiąć zamek i nałożyć kaptur będący nakryciem głowy. Zdejmowanie kombinezonu: Rozpiąć zamek, zdjąć kaptur, rękawy i, na końcu nogawki. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Kombinezon nie powinien być stosowany w sektorach, gdzie może być narażony na działanie niektórych niebezpiecznych środków chemicznych, dla których nie wykonano żadnych badań. Pomimo, że może być w pewnym stopniu zapewniona ochrona przed różnymi środkami chemicznymi, nie ma żadnej gwarancji na wytrzymałość w przypadku wystawienia na działanie innych elementów niż rozpryski czy pyły. Nie wystawiać odzieży na działanie czynników gorących lub ognia. Użytkownik musi sam zdecydować, który rodzaj zabezpieczenia odpowiada mu najbardziej oraz jakie zastosuje dodatkowe wyposażenie (rękawice, obuwie i maska odechowa). Pomimo, że kombinezon jest wykonany z mikroporowego materiału, zbyt długie noszenie może spowodować przegrzanie. Można ograniczyć lub wyeliminować stres termiczny stosując odpowiednie bieliznę osobistą i elementy wentylacji. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie ją skuteczności. Należy sprawdzić szwy, zamek błyskawiczny, mocowanie taśm elastycznych, całą tkaninę. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Ten rodzaj odzieży nie zawiera substancji, która jest znana jako rakotwórcza czy toksyczna. W przypadku osób o wrażliwej skórze kontakt może wywołać reakcje alergiczne. W takim przypadku należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć kombinezon i udać się do lekarza. Należy zauważyć, że badania tych produktów zostały wykonane w środowisku laboratoryjnym i niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywisty stan rzeczy. Na wyniki tych badań mogły mieć wpływ czynniki takie jak stosowanie w warunkach nadmiernej ciepła lub w agresywnym środowisku mechanicznym (ścieralność, przecięcie, rozdarcie). Dostawca nie ponosi odpowiedzialności w przypadkach niewłaściwego wykorzystania tych produktów. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Metodologia testów / **3** Penetracja cieczy / **4** Klasa / **5** Odporność na ciecie / **6** Test całego kombinezonu / **7** Rezultaty / **8** Klasa. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem słońca i światła. W tych warunkach można je przechowywać przez 5 lat, licząc od daty wskazanej na etykietce. Kombinezon do jednorazowego użytku, nie podlega żadnej konserwacji, wyrzucić po użyciu. \*W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. \*Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. Ewentualne skażenie, które może nastąpić podczas stosowania, jest czynnikiem narzucającym ograniczenia przy wyrzucaniu do odpadów. **CS KOMBINEZA Z KAPUCI / NETKANÁ NA JEDNO POUŽITÍ- DT215CV:** JEDNORÁZOVÁ KOMBINEZA S LIMCEM - TYP 5 - TYP 6 **Návod k použití:** Kombineza zajišťuje omezenou ochranu proti potřísnění kapalnými chemikáliemi (ochrana proti potřísnění chemickými látkami – typ 6) a ochranu proti prachu ≥ 0,6µ (typ 5) a při práci s azbestem. Chce-te-li zajistit optimální ochranu, noste kombinezu zapnutou a chráňte si hlavu vhodnou kapucí nebo kuklou, upevněnou lepicí páskou. Mlá-li být ochranný oděv na rukou, nohou a u hlavy dostatečně utěsněný, stáhněte si rukávky, nohavice u kotníků a límec lepicí páskou odolnou proti rozpouštědlům. Oblečení kombinezu: Rozepněte zip. Natáhněte kombinezu nejprve na nohy a poté vytáhněte směrem nahoru. Kombinezu si navlečte na tělo. vsuňte ruce do rukávů. Zavřete zip a dejte si kapucni na hlavu. Svlěčení kombinezu: Rozepněte zip, sundejte kapucu z hlavy, stáhněte kombinezu nejprve z rukou a poté z nohou. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Kombinezu nelze používat v oblastech, ve kterých je riziko vystavení se některým nebezpečným chemickým látkám, pro které nebyly provedeny žádné zkoušky. I přesto, že kombineza může zajišťovat omezenou ochranu proti dalším typům chemikálií, její záruka se vztahuje pouze na ochranu proti potřísnění a proti prachu. Nevystavujte tento ochranný oděv vysokým teplotám nebo otevřenému ohni. Záleží pouze na uživateli, jaký typ ochrany se rozhodne použít a s jakými dalšími ochrannými prostředky ho bude kombinovat (rukavice, ochranná obuv, filtrační masky). Kombineza je vyrobená z materiálu s mikroporózní vrstvou, její dlouhodobé nošení však může způsobovat přehřátí. Přehřátí uvnitř obleku lze omezit nebo mu úplně zabránit vhodným prádla pod oblek a použitím větracích mechanismů. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Překontrolujte švy, zip, pružné lemy a neporušenost materiálu obleku. Kombinezu nepoužívejte v případě, že jste zjistili závadu. Tento ochranný oděv neobsahuje žádné karcinogenní ani toxické látky. Kontakt s pokožkou může u citlivých osob způsobovat alergické reakce. V takovém případě je třeba opustit rizikovou zónu, kombinezu svléci a vyhledat lékaře. Upozorňujeme, že testy prováděné na tomto výrobku byly prováděny v laboratorním prostředí a nemusí nutně odrazet skutečné podmínky. Výsledky provedených testů mohou ovlivňovat různé faktory, například použití oděvu v nadměrně vysokých teplotách nebo v prostředí s agresivními mechanickými částicemi (oděr, profez, protřetí). Dodavatel neručí za výrobek v případě jeho nesprávného použití. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Zkušební metody / **3** Odpuzování Kapalin / **4** Třída / **5** Pronicání Kapalin / **6** Zkouška na celé kombineze / **7** Výsledky / **8** Třída. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v původním obalu. Za těchto podmínek mohou být skladováni po dobu 5 let od data uvedeného na štítku. Kombineza na jedno použití, bez údržby, po upotřebení vyhodte \*V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahraďte novým výrobkem. \*Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázány na životní prostředí. Jiná likvidace se provádí pouze v případě, že při použití kombinezu došlo k jejímu potřísnění chemickými látkami. **SK KOMBINEZA S KAPUCOU / NIE UTKANÁ NA JEDNO POUŽITIE- DT215CV:** JEDNORÁZOVÁ KOMBINEZA S GOLIEROM - TYP 5 - TYP 6 **Návod na použitie:** Kombineza zabezpečuje obmedzenú ochranu voči chemickým látkam (vysplachovanie – typ 6) a voči toxickým prachom ≥ 0,6µ (typ 5), ako napríklad azbest. Kombinezu zapnite a hlavu chráňte vhodnou kuklou prílepenou ku kombineze, aby sa zarúčila optimálna ochrana. Na manžety, členky a krk používajte lepiacu pásku odolnú voči riedidlám, aby sa zarúčila nepropustnosť na úrovni rúk, chodidiel a hlavy. Obliekanie kombinezu: Otvorte zips. Nahoväc si navlečte na nohy. Kombinezu vytiahnite na trup. Ruky vsuňte do rukávov. Zatvoríte zips a na hlavu si natiahnete kapucnu. Vyzliekanie kombinezu: Otvorte zips, zložte si kapucnu, vyberte ruky a nakoniec nohy. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Táto kombineza sa nesmie používať v odvetviach, kde hrozí riziko vystavenia sa niektorým nebezpečným chemickým látkam, ktoré neboli vôbec testované. Aj napriek tomu, že je možné zabezpečiť obmedzenú ochranu voči rôznym chemickým látkam, neexistuje žiadna záruka v prípade vystavenia iným rizikám ako je vysplachnutie alebo prachu. Odev nevystavujte teplu alebo plameňom. Používateľ musí sám rozhodnúť o type ochrany, ktorá je vhodná na použitie, ako aj o správnej kombinácii s doplnkovými pomôckami (rukavice, obuv a dýchacia maska). Aj napriek tomu, že táto kombineza je vyrobená z mikroporózneho materiálu, v prípade, že sa používa dlhú dobu, môže dôjsť k prehriatiu. Teplný stres je možné znížiť alebo odstrániť vhodným spodným oblečením a ventilačným zariadením. Skôr ako si odev obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Skontrolujte švy, zips, pevnosť elastických pásov, celistvosť látky. Aj zistíte nedostatok, odev nepoužívajte. Tento odev neobsahuje karcinogénne ani toxické látky. U osôb s citlivou pokožkou môže dôjsť pri kontakte s pokožkou k alergickým reakciám. V danom prípade opusťte rizikovú zónu, zoblečte kombinezu a vyhľadajte lekársku pomoc. Je potrebné poznamenať, že skúšky tohto výrobku sa vykonali v laboratórnom prostredí, ktoré neodráža úplnú realitu. Tieto výsledky by mohli vyplvniť také faktory, ako napríklad používanie v prostredí s veľmi vysokou teplotou alebo v drsnom mechanickom prostredí (ošúchanie, porazenie, roztrhnutie). Dodávateľ nie je zodpovedný za žiadne nesprávne používanie výrobku. PART 2: DT215CV : **1** Données de Pénétration : / **2** Méthods skúšok / **3** Odpudivosť kvapalín / **4** Trieda / **5** Prenikavosť kvapalín / **6** Skúšky na celej kombineze / **7** Výsledky / **8** Trieda. **Ukladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Za týchto okolností sa môžu skladovať 5 rokov od dátumu uvedeného na štítku. Kombineza pre jediné použitie, žiadna údržba, po použití zahodit. \*V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradit novým výrobkom. \*Na konci životnosti sa musí tento odev bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. K likvidácii musí dôjsť iba kvôli prípadným kontamináciám, ku ktorým môže dôjsť počas používania. **HU KAPUCNIS KEZELÁBAS / NEM SZÓTT, EGYSZER HASZNÁLATOS- DT215CV:** KORLATÓZOTT HASZNÁLATÚ GALERRAL OVERÁL - TÍPUS 5 - TÍPUS 6 **Használati útmutató:** Az overall korlátzott védelmet nyújt a folyékony vegyszerek (szennyeződések fröccsenései – 6. típus) és a mérgező porok ellen ≥ 0,6µ (5. típus), úgy mint például az azbeszt. Az optimális védelem érdekében zárja össze a kezszálbas overallt, és védje a fejét öntapadós szalaggal ellátott, megfelelő védmaszkkal. Használonj oldószerálló, öntapadós szalagot a ruházat csukló-, boka- és nyakrésznél a kezek, a lábak és a fej szigetelésének biztosítására. Az overall felvétele : Cipzárazza ki, majd lépjen bele a nadrágba. Helyezze a lábait a nadrágba. Húzza fel az overallt egészen a mellkasáig. Tegye be karjait az overallba. Húzza fel a cipzárt, helyezze a fejére a kapucnit. Az overall levétele : Cipzárazza ki, vegye le a kapucnit, vegye ki karjait az overallból, majd végül lépjen ki belőle. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Az overallt továbbá tilos olyan területeken használni, ahol bizonyos veszélyes vegyszerek, melyeken előzetes próbizsgálatokat nem végeztek, robbanásos előfordulhat. A korlátzott védelem különböző vegyszerek ellen biztosíthat védelmet, ennek ellenére semmilyen védelem nem garantálható a szennyeződések és a porok kivételével. A ruházatot hő vagy láng veszélyekellen nem szabad kitenni. A használonak belátása szerint döntenie kell a védelem típusáról, mely szelársa a használat során megfelel, és esetleg az opcionális eszközök helyes választásáról (kesztyű, lábbél és légzésvédő eszköz). A ruházat mikroszemcsés anyaga ellenére hosszant tartó viselése melegségérzetet kelthet. A hő kockázatát lehet csökkenteni vagy meg lehet szüntetni megfelelő alsórúházzal és szellőző eszközök viselésével. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyaságát csökkentheti. Továbbá ellenőrizni kell a varrásokot, a cipzárt, az elasztikus pántokat, és magát az anyagot. Ne használja, ha hibát észlel. A ruházat nem tartalmaz olyan eszszetveit, mely rákkeltő vagy mérgező hatású lenne. A börtel való érintkezés allergiás tüneteket válthat ki érzékeny embereknél. Ebben az esetben, hagyja el a veszélyzónát, vegye le az overallt, és forduljon orvoshoz. Meg kell jegyezni, a terméken végzett próbákat laboratóriumi körülmények között végeztek, melyek nem feltétlenül tükrözik a valóságot. Különbözö tényezők befolyásolhatják az eredményeket, úgy mint a nagy hőség használat közben, vagy az agresszív mechanikai közeg (kopás, vágás, szakadás). A szállító nem vonható semmilyen esetben felelősségre a termék helytelen használatáért. PART 2:

DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Vizsgálati módszerek /
**3** Folyadékaszítás /
**4** Osztály /
**5** Folyadékok nedvesítő hatása /
**6**Kész kezeláslabon végzett vizsgálat:/
**7** Eredmények /
**8** Osztály.
**Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. Ilyen körülmények között a címknél jelölt időponttól számított 5 évig tárolhatók. Egyszer használatos munkaruha, nem kell gondozni, használat után eldobandó.
\*Roncsolás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni.
\* A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmíteni betartva a belső eljáráásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. A hulladékkezelést kizárólag a használat során előforduló szennyeződések határozzák meg.
**RO COMPLEU CU GLUGĂ / DE UNICĂ FOLOSINȚĂ, NU ESTE TESUT.-DT215CV:** COMBINEZON DE UNICA FOLOSINTA CU GULER - TIP 5 - TIP 6
**Instrucțiuni de utilizare:** Salopetă care oferă o protecție limitată contra produselor chimice lichide (proiectarea împotrăcilor – tip 6) și prăfulorlor toxice ≥ 0,6μ (tipul 5), ca de exemplu azbestul. Pentru o protecție optimă, închideți combinezezul și protejați-vă capul cu o căuăgă corespunzătoare acoperită de o bandă adezivă. Utilizați o bandă adezivă, rezistentă la solvenți, la mânci, la glezne și la tălpi pentru a asigura etanșeitatea la nivelul mâinilor, al picioarelor și al capului. Pentru îmbrăcarea salopetei: Deschideți fermoarul. Introduceți picioarele în pantalon. Trageți salopeta de-a lungul bustului. Introduceți brațele în mâneci. Închideți fermoarul și acoperiți-vă capul cu gluga. Pentru dezbrăcarea salopetei: Deschideți fermoarul, scoateți gluga, mânecile și în cele din urmă pantalonul.
**Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Combinezonul nu trebuie utilizat în sectoare în care există un risc de expunere la anumite produse chimice periculoase pentru care nu s-a efectuat niciun test.
**Deși poate fi asigurată o protecție limitată împotriva unor produse chimice diverse, nu se oferă nici garanție pentru rezistența la alte expuneri în afară de împotrăcilor sau praf. A nu se expune articolul de îmbrăcăminte la căldură sau la flăcără. Utilizatorul va hotărî singur tipul de protecție pentru care îi convine utilizarea și asocierea corectă cu echipamentele opționale (mănuși, încălțăminte și mască respiratorie). Deși această salopetă este realizată dintr-un material microporos, purtarea îndelungată poate avea ca rezultat încălzirea. Stresul termic poate fi redus sau eliminat purtând pe dedesubt articole de îmbrăcăminte corespunzătoare și echipament de aerisire. Înainte da a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdăria năi fosilosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Verificați cusăturile, fermoarul, starea benzilor elastice, integritatea țesăturii. A nu se utiliza în cazul constatării unui defect. Acest articol de îmbrăcăminte nu conține nică o substanță cunoscută a fi cancerigenă sau toxică. Contactul cu pielea poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. În acest caz, părăsiți zona de risc, dezbrăcați-vă de salopetă și consultați un medic. De remarcat faptul că țesetele efectuate pe acest produs au fost realizate într-un mediu de laborator și nu reflectă neapărat realitatea. Aceste rezultate ar putea fi influențate de anumiți factori precum utilizarea în condiții de căldură excesivă sau în medii mecanice agresive (abraziune, tăiere, destrămare). Furnizorul nu va fi responsabil pentru utilizarea incorectă a acestor produse.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Metode de test /
**3** Indice de impermeabilitate /
**4** Clasa /
**5** Indice de penetrare /
**6** Test pe întregul echipament de protecție/
**7** Rezultate /
**8** Clasa.
**Instrucțiuni de stocare/curătare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. În aceste condiții, mănușile pot fi stocate timp de 5 ani de la data indicată pe etichetă. Complex de unică folosință, nu necesită întreținere, se va arunca după utilizare.
\* În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou.
\*La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. Aruncarea la gunoi este limitată numai de posibilele contaminări care s-ar fi putut produce în timpul utilizării.
**ΕΛ ΣΤΟΛΗ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΕ ΚΟΥΚΟΥΛΑ / ΜΗ ΥΦΑΣΜΕΝΟ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΕΩΣ- DT215CV:** ΦΟΡΜΑ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΕ ΚΟΛΛΑΡΟ - ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ - ΤΥΠΟΣ 5 - ΤΥΠΟΣ 6
**Οδηγίες χρήσης:** Η φόρμα εργασίας παρέχει προστασία που περιορίζεται στις υπερχημικές ενώσεις (εκτοξευόμενες πιπίλες – τύπος 6) και στις τοξικές σκόνες ≥ 0,6μ (τύπος 5), όπως για παράδειγμα ο αμιάντος. Για μια βέλτιστη προστασία, κλείστε τη φόρμα και προστατέψτε το κεφάλι σας με μια κατάλληλη καλύπτρα σκεπασμένη με μια αυτοκόλλητη ταινία. Χρησιμοποιήστε μια αυτοκόλλητη ταινία ανθεκτική στους διαλύτες, στα νάικια, τους αστραγάλους και στο κολάρο για εξασφάλιση της στεγανότητας στα χέρια, τα πόδια και το κεφάλι. Για να φορέσετε τη φόρμα εργασίας: Ανοίξτε το φερμουάρ. Φορέστε το πανταλόνι. Τραβήξτε τη στολή κατά μήκος του κορμού. Περσάτε τα μπράτσα στα μανίκια. Κλείστε ξανά το άνοιγμα και φορέστε την κουκούλα για να καλύψετε το κεφάλι. Για να αφαιρέσετε τη φόρμα εργασίας: Ανοίξτε το φερμουάρ, αφαιρέστε την κουκούλα, τα μανίκια και τελευταίο το πανταλόνι.
**Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Η φόρμα εργασίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε τομείς όπου υπάρχει ο κίνδυνος έκθεσης σε κάποια επικίνδυνα χημικά προϊόντα στα οποία δεν έχει γίνει κλίμα δοκιμή. Αν και υπό ορισμένους περιορισμούς εξασφαλίζεται η προστασία από διάφορα χημικά, δεν παρέχεται καμία εγγύηση αντοχής σε έκθεση διαφορετική από πιπίλες και σκόνες. Να μην εκθέτετε το ένδυμα σε θερμότητα ή σε φλόγα. Ο χρήστης οφείλει να κρίνει μόνο του και να επιλέξει τον τύπο προστασίας που πρέπει να χρησιμοποιήσει και την ορθή χρήση πρόσθετου εξοπλισμού προστασίας (γάντια, υποδήματα και αναπνευστική μάσκα). Παρά το γεγονός ότι η φόρμα εργασίας κατασκευάζεται από μικροπορώδες υλικό, η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει θέρμανση. Η θερμική ένταση μπορεί να μειωθεί ή να εξαλειφθεί με τη χρήση κατάλληλων εσωρούχων και εξοπλισμού εξερισμού. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Ελέγξτε τις ραφές, το φερμουάρ, την κατάσταση των ελαστικών ταινιών και την ακεραιότητα του υφάσματος. Μην το χρησιμοποιείτε αν διαπιστώσετε ελάττωμα. Το ένδυμα αυτό παρέχει προστασία που να είναι υψηλό καρυγιόνο ή τοξικό. Η επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Στην περίπτωση αυτή, αποχωρήστε από τη φόρμα εργασίας και συμβουλευθείτε ιατρό. Σημειώστε ότι οι μελέτες του συγκεκριμένου προϊόντος πραγματοποιήθηκαν σε εργαστηριακό περιβάλλον και επομένως δεν αντικατοπτρίζουν κάτ ανάγκη την πραγματικότητα. Παραγόντες όπως η χρήση κάτω από υπερβολική ζέση ή σε περιβάλλον μηχανικά επιβίτιχο (διάβρωση, κόπωση, σκίσιμο) μπορούν να επηρεάσουν τα αποτελέσματα. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη εθών της περίπτωσης λανθάνουσής χρήσης των προϊόντων αυτών.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Μέθοδος δοκιμής /
**3** Διεπίδηση υγρών /
**4** Κατηγορία /
**5** Αποήωση υγρών /
**6** Δοκιμή σε ολόκληρη τη φόρμα /
**7** Αποτελέσματα /
**8** Κατηγορία.
**Οδηγίες αποθήκευσης/καθαριού:** Αποθηκεύτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία.
\*Υπό αυτές τις συνθήκες, μπορούν να αποθηκευτούν για 5 χρόνια από την ημερομηνία που αναγράφεται στην eticheta.
Φόρμα εργασίας ειδικής χρήσης, χωρίς συντήρηση, απορριπεται μετά τη χρήση
\*Έε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούριο.
\*Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. Η εναπόθεση στα άχρηστα περιορίζεται μόνον από τις πιθανές μολύνσεις που είναι δυνατόν να έχουν συμβεί κατά τη χρήση.
**HR KOMBINACIJA SA KAPULJACOM / NETKANO, ZA JEDNOKRATNU UPORABU.-DT215CV:** JEDNOKRATNI KOMBINEZON S OVRATNIKOM - TIP 5 - TIP 6
**Upute za upotrebu:** Kombinacija za ograničenu zaštitu od tekućih kemikalija ( rasprskavanja - tip 6) i ugrovne prašine ≥ 0,6μ (tipa 5) poput azbesta npr. Za optimalnu zaštitu, zatvorite kombinезon i zaštitite svoju glavu odgovarajućom kapuljačom pokrivenom ljepljivom trakom. Upotrijebite ljepljivu traku, otpornu na otapala, na rukavima, gležnjevima i oko vrata kako biste osigurali nepropusnost na razini ruku, nogu i glave. Kako obuci kombinезon : Otvoriti patent zatvarač Provuđi noge u nogavice Provuđi kombinезon preko gornjeg dijela tijela. Uvucite ruke u rukave. Zatvorite patent zatvarač i stavite kapuljaču kako biste pokrili glavu. Za skidanje kombinезona : Otvorite patent zatvarač, skinite kapuljaču, rukave i na kraju hlače.
**Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Kombinacija se ne smije se koristiti u područjima rizika od eksplozije određenih opasnih kemikalija za kojih nisu provedena testiranja. Lako se ograničena zaštita može osigurati protiv određenih kemijskih proizvoda, ne daje se nikakva garancija za otpornost na moguće eksplozije ili raspržavanja opasne prašine. Ne izlazite odjeću vrucini ni plamenu. Korisnik mora sam procijeniti odgovarajući tip zaštite koji odgovara korisniku, kao i vrstu dodatne opreme (rukavice, obuća i maske za zaštitu dišnih puteva). Iako je ovaj kombinезon napravljen od mikroporoznog materijala, njegovo dugotrajno nošenje može izazvati zagrijavanje. Toplotni pritisak može se smanjiti ili eliminirati upotrebom odgovarajuće donje odjeće i opreme za prozračivanje. Nakon odijevanja odjeće, provjerite je li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Provjerite šavove, patent zatvarač, stanke elastičnih traka, stanje tkanine. Ne koristite ako pronadete grešku. Ova odjeća ne sadrži kancerogene ili toksične tvari. Kontakt s kožom može proizroiti alergijske reakcije kod osjetljivijih osoba. U tom slučaju, napustite zonu rizika, skinite kombinезon i posavjetujte se s liječnikom. Potrebno je uzetu u obzir da sva su va testiranja na ovom proizvodu provedena u laboratorijskim uvjetima i ne odražavaju nužno stvarno stanje. Címbenici koji mogu utjecati na rezultate testiranja su upotreba u uvjetima preterane topline ili u agresivnom mehaničkom okruženju (abrazija, rezanje, kidanje). Dobavljac se neće smatrati odgovornim u slučaju nepravilne uporabe proizvoda.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Metoda testiranja /
**3** Otpornost na tekućine /
**4** Klasa /
**5** Prodiranje tekućina /
**6** Testiranje cjelokupne kombinacije /
**7** Rezultati /
**8** Klasa.
**Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U tim uvjetima mogu se čuvati 5 godina od datuma navedenog na naljepnici.
Kombijacija proizvoda za jednokratnu uporabu, nije potrebno održavanje, baciti nakon uporabe.
\*U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom.
\*Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša.
Ponovna upotreba je ograničena isključivo za moguću kontaminaciju koja je nastala tijekom upotrebe.
**UK КОМБІНЕЗОН ОДНОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ З КАПУШОНОМ.-DT215CV:** КОМБІНЕЗОН ОДНОРАЗОВИЙ З КАПУШОНОМ - ТИП 5/6
**Інструкції з використання:** Комбінезон забезпечує захист від рідких хімічних продуктів (бризки - тип 6) і токсичноу пилу ≥ 0,6μ (тип 5), наприклад: азбест. Для оптимального захисту застібніть кoстюм і закріпіть голову відповідним каптуром, покритим стрічкою. Використовуйте клейку стрічку, стрічку до розчирників, для рукавів, шкoцoлoтoт і кoмiрцiя, щоб забезпечити герметичний захист рук, ніг та голови. Щоб надіти комбінезон: Розстебнути застібку. Просмикніть ноги в брики. Натягніть комбінезон до пояса. Всуňte руки в рукава. Застебніть застібку і надіньте капюшон так, щоб він покривав голову. Щоб зняти комбінезон: Розстебніть застібку, зняти капюшон, рукави і штани.
**Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеної інструкції про застосування. Комбінезон не можна використовувати на ділянках, де існує ризик контакту з певними небезпечними хімічними продуктами, на предмет впливу яких даний комбінезон не був випробуваний. Незважаючи на можливість забезпечення мінімального захисту від різних хімікатів, інша захист, окрім як від попадання бризок, пилу, розпилення хімічних продуктів не передбачена. Дану одяг не можна піддавати дії тепла або вогню. Користувач виключно сам повинен визначитися у виборі типу захисту, що найбільше підходить для нього у відповідній сфері його діяльності (рукавички, взуття та дихальна маска). Не дивлячись на те, що даний комбінезон виконаний з мікропористого матеріалу, його тривале носіння може спричинити за собою перегрів. Тепловий шок можна знизити або виключити, використовуючи нагліяна близина і спеціальне вентиляційне обладнання. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні изношеною, це є запорукою її ефективності. Перевірте шви, застібку, еластичність поясів, цілісність тканини. Не використовувати, якщо виявлені дефекти. Дана одяг не містить субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Контакт з шкірою може викликати алергічні реакції у людей з підвищеною чутливістю. У даному випадку необхідно покинути ділянку ризику, зняти комбінезон і проконсультуватися з лікарем. Слід зазначити, що випробування цього виробу відбувалися в лабораторних умовах і не відтворюють реальність повною мірою. Деякі фактори можуть вплинути на його ефективність, наприклад, використання в умовах надзвичайно високих температур або в механічно агресивних середовищах (стирання, порізи, розривання). Постачальник не несе відповідальності за наслідки, що є результатом некоректного використання даної продукції.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Методи випробувань /
**3** Відстоювання рідин /
**4** Клас /
**5** Здатність відстоювати рідини /
**6** Випробування всього комбінезона /
**7** результати /
**8** Клас.
**Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упакуві упаковки в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. За таких умов вони можуть зберігатися протягом 5 років з дати, зазначеної на етикетці. Одноразовий комбінезон, догляд не передбачений, після використання викинути.
\*У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим.
\*Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища
Утилізація обмежується тільки можливим забрудненням під час експлуатації.
**RU ОДНОРАЗОВЫЙ КОМБИНЕЗОН С КАПУШОНОМ / НЕТКАНЫЙ.-DT215CV:** КОМБІНАЦІЯ З НОВИМИ КОЛЛАРАМИ - ОДНОРАЗОВЫЙ - ТИП 5 - ТИП 6
**Инструкция по применению:** Комбинезон обеспечивает защиту от жидких химических продуктов (брызги - тип 6) и токсичных пыли≥ 0,6μ (тип 5), таких как асбест. Для обеспечения оптимальной защиты необходимо застегивать комбинезон и надевать на голову подходящий капюшон, застегивая его лентой-липучкой (застежка-липучкой). Лентой-липучкой, стойкой к воздействию растворителей, необходимо застегивать рукава, лодыжки и шею, чтобы обеспечить герметичность в области рук, ног и головы. Чтобы надеть комбинезон: Расстегните застёжку. Проденьте ноги в брики. Натяните комбинезон до тора. Вставьте руки в рукава. Застегните застёжку обратно и прикрепите капюшон, чтобы он накрывал голову. Чтобы снять комбинезон: Расстегните застёжку, снимите капюшон, рукави и, наконец, брики.
**Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Комбинезон нельзя использовать на участках, где существует риск экспозиции определённым опасным химическим продуктам, на предмет воздействия которых данный комбинезон не был испытан. Несмотря на то, что надёжная защита обеспечивается против многих химических продуктов, гарантия прочности не даётся против воздействия брызг и пыли. Данную одежду нельзя подвергать воздействию тепла или огня. Пользователь исключительно сам должен определиться в выборе типа защиты, наиболее подходящей для него и соответствующей сфере его деятельности (перчатки, сапоги и дыхательная маска). Несмотря на то, что данный комбинезон производится из микропористого материала, продолжительное ношение может привести к его нагреву. Тепловой стресс можно уменьшить или исключить, используя подходящее нижнее бельё или вентиляционное оборудование. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Проверьте швы, застёжку, эластичность поясов, целостность ткани. В случае обнаружения какого-либо дефекта одежду использовать нельзя. Данная одежда не содержит каких-либо веществ, известных как канцерогенные или токсичные субстанции. Контакт с кожей может вызвать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо покинуть участок риска, снять комбинезон и проконсультироваться с врачом. Необходимо отметить, что испытания данной одежды производились в лабораторных условиях, которые могут не отражать действительной рабочей обстановки. На эти результаты могут оказывать влияние такие факторы, как использование в условиях чрезмерной жары или в механически агрессивной среде (абразивный износ, порезы, разрывы). Поставщик не несёт ответственности за последствия, явившиеся результатом некоректного использования данной продукции.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Методы испытаний /
**3** Отталкивание жидкостей /
**4** Клас /
**5** Проникание жидкостей /
**6** Испытание всего комбинезона /
**7** Результаты /
**8** Клас.
**Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. При таких условиях перчатки могут храниться в течение 5 лет с даты изготовления, указанной на этикетке. Одноразовый комбинезон, отсутствие технического обслуживания, выбрасывается после использования.
\*В случае повреждения устройства необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту.
\*Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. Требования по утилизации данного комбинезона сводятся исключительно к загрязнению, которому данная одежда может подвергаться во время использования.
**TR TEK KULLANILMIK KAPUŞONLU TULUM.-DT215CV:** YAKA İLE TULUM -TEK KULLANILMIK - TIP 5 - TIP 6
**Kullanım şartları:** Tulum, sıvı kimyasal ürünlere karşı (sıçramalara karşı dayanıklı- tip 6) ve asbest gibi tozın ≥ 0,6μ (tip 5) toz parçacılarna sinirli bir koruma sağlamaaktadır. En iyi koruma için kapalı tululum giyin ve tulum üzerine saatly uygun bir kapuşon ile kafanızı koruyun. El, ayak ve kafa bölgeleinde sızdırmazlık sağlamak için bileklerle ve yaka kısmında solventlere dayanıklı olan yapışkan bant kullanın. Tulumu giymek için: Fermuarı açın Tululumu pantolon kısmını giyiniz. Tulumu gövdenize dođru çekiniz. Kollarınızı mansetlerine geçiriniz. Fermuarı geri kapatınız ve kapuşonu kafanıza geçiriniz. Tulumu çıkarmak için: Fermuarı açın, başlığını, kolları ve son olarak da pantolon kısmını çıkarınız.
**Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanılm talimatlarına belirlenen kullanılm alanı dışında kullanılmayın. Giysi hiçbir testin yapılmadığı bazı tehlikeli kimyasal ürünlere maruz kalma riskinin olduğu sektörlerde kullanılmamalıdır. Çeşitli kimyasal ürünlere karşı sinirli korumaya sağlamanıza karşın, sıçrama veya toz gibi diğer unsurlara maruz kalınması hakkında hiç bir dayanıklılık garantisi etmemektedir. Giysiyi sıvı veya ateşle maruz bırakılmayınız. Kullandıcı kullanılmın olduğu ortamdı korunma tipini seçmede ve dođru kişiyonel ekipmanlarla (eldiven, ayakkabı ve solunum maskesi) kombinasyonunda tek başına karar veremezdir. Bu tulum mikro gözenekli bir materyaldendir üretilmiş olmasına rağmen, uzun süre giyilmesi sıı artışına neden olabilir. Uygun iç giyim veya havalandırma kullanılmı ile sıı stressi azaltılabilir veya ortadan kaldırılabılır. Bu kıyafeti giymeden önce, kirlı veya kullanılmış olup olmadığının kontrol ediniz. Dikışleri, fermuarları ve elastik bant lastiklerini, kumaş dođru sağlamlığını kontrol ediniz. Eğer bir kusur görürseniz, giysiyi kullanılmayınız. Bu giysi kanserojen veya toksin olarak bilenen madde içermemektedir. Deriyale teması kasıglere alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumdta, riskli bölgeyi terk ediniz, tulumu çıkartınız ve bir doktora danışınız. Bu ürün üzerinde yapılan testlerin laboratuvar ortamında yapıldığını ve tamamen gerçekçi yansımadığını unutmayın. Aşın sıcak koşullarda kullanılmı veya sert mekanik koşullarda kullanılmı (aşınma, kesilme, yırtılma) gibi faktörler sonuçlar üzerinde etkili olabilir. Tedarikçi firma ürünün yanlış kullanılmnın ötürü sorumlu tutulamaz.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Test Metotları /
**3** Penetrasyon İndeksi /
**4** Sınıf /
**5** Geçirmezlik İndeksi /
**6** Kople giysi üzerinde test/
**7** sonuçlar /
**8** Sınıf.
**Eklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Bu koşullarda, etiket üzerinde yazan üretim tarihinden itibaren 5 yıl boyunca saklanabilir. Tek kullanımlık, hiçbir bakım gerektirmeyen giysi, kullandıktan sonra atın.
\*Bozulma halinde ürün tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesini ile deđiştirilmelidir.
\*Ömrünün sonunda, bu giysi mullaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. Atılması sadece kullanın sırasın yaşanabileceğ olası bir kirlenme ile sınırlandırılmıdır.
**ZH 兜带帽连体服/一次性无纺布材料.-DT215CV:** 限次性带领连体衣
**使用说明:** 本防护连体服除了具有普通的防护功能之外, 对液态化学品(如喷溅而出的第六类化学污染物)和第五类有毒化学粉末≥ 0.6μ (如石棉)也能够提供有效的防护。为获得最优防护, 封好连体衣并用胶带缠好的风帽绑好头部。使用耐溶剂的胶带缠好袖口、裤脚及领口以确保手、脚和头部的密封性。穿戴连体服的方法: 先将拉链拉开, 将下肢穿入连体服的风裤部分。然后将连体服的上半身部分往上拉, 并让双臂伸入袖内。最后重新将拉上拉链, 戴上风帽, 裹住头部。脱去连体服的方法: 打开拉链, 将风帽和连体服风裤部分脱去。
**使用限制:** 不得在用于除以下说明明确规定之外的用途。此一体服不能使用在未经实验证明适用的一些特定危险化学品场合中。因为连体服虽然能够保护对多种化学品提供有效的防护, 但如其暴露于那些不是喷溅而出的液态化学用品或者非粉末状化学用品的时候, 就再也不能确保任何防护功能了。不要将本防护连体服暴露于高温环境或者火焰之上。由使用者全权负责决定使用哪种设备(防护手套, 防护靴子和呼吸面罩)进行合适的防护。虽然本连体服是采用微孔材料制成的, 但如果长时间穿戴的话, 仍然会导致发热。所以, 如果穿戴适当的内衣或者使用通风设备的话, 将能够减轻或者排除热应力。在穿上本保护服前, 检查保证保护服不脏亦无破洞, 否则会导致降低它的有效性。检查各链接处, 拉链, 检查松紧带的韧性, 检查防护服的完整性。如发现有缺损, 则不要使用。本防护服的制造材料不含有致癌物质或有毒物质。对于敏感人群而言, 本防护服触及及皮肤有可能会引起某些过敏反应。在这种情况下, 要离开风险区域, 脱下防护连体服, 然后去看医生。必须加以注意的是, 对本产品所进行的各种试验是在实验室环境下之下完成的, 并不能反映实际使用环境的情况。影响这些试验结果的因素可有过热环境条件、侵犯性机械环境(如磨蚀、切割、撕裂等)。由于由不正确使用产品而造成的后果, 供应商概不负责。
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** 测试方法 /
**3** 防水指数 /
**4** 级别 /
**5** 渗透指数 /
**6** 整套连体服测试 /
**7** 结果 /
**8** 级别.
**存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防晒避光处。在该条件下, 它们可以从标签上标明的日期起存放5年。一次性防护服, 无需维护, 使用后丢弃。
\*如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。
\*完成其使命后, 必须遵照以下法律法规, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保法。但是, 那些在使用过程中可能已经受到污染的连体服必须根据其具体其受污染情况而采取相应的处理措施。
**LV KOMBINACIJA S KAPUCO / NETKANO, ZA ENKRATNU UPORABO.-DT215CV:** KOMBINEZON ZA ENKRATNU UPORABO S OVRATNIKOM - TIP 5 - TIP 6
**Navodilna uporaba:** Kombinacija za omejeno zaščito proti tekočim kemikalijam (pršenja - tip 6) in strupenemu prahu ≥ 0,6μ (tip 5) npr. azbestnemu. Za optimalno zaščito nosite zaprto oblogo in zaščitite glavo z ustreznim pokrovom na celotni površini. Uporabite lepljiv trak, ki je odporen na toplia, na rokavih, gležnjih in ovratniku, da zagotovite tesnjenje rok, nog in glave. Kako obuciti kombinезon: Odprite patentno zadrgo. Nogi vstavite v nogavici in potegnite kombinезon preko zgornjega dela telesa. Povlecite kombinезon po celotni dolžini trupa. Roki vstavite v rokava. Zaprite patentno zadrgo in se pokrijte s kapuco. Za slačenje kombinезona: Odprite patentno zadrgo in se slecite - sнемите kapuco, rokave in na koncu hlače.
**Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Kombinacija se ne sme uporabljati v območjih, kjer obstaja nevarnost za nastanek eksploziji zaradi določenih kemikalij, za katera niso opravljena testiranja. Čeprav je zagotovljena omejena zaščita proti določenih kemičnih proizvodov, ni nobene garancije za odpornost pri eventualni eksploziji ali nevarnem razpršenem prahu. Zavarujte oblačil pred ognjem. Uporabnik mora sam oceniti, kateri tip zaščite mu ustreza oziroma kateri tip dodatne opreme (rokavice, obutev, maska za zaščito dihalnih poti). Čeprav je kombinезon izdelan iz mikroporoznega materiala, lahko daljše nošenje povzroči segrevanje. Toplotni pritisak lahko zmanjšamo ali preprečimo z nošenjem primernih spodnjih oblačil in opreme za prezračevanje. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Preverite šive, patentno zadrgo, stanje elastičnih trakov, stanje tkanine. Ne uporabljajte, če ste odkrili napako. To oblačilo ne vsebuje rakotvornih ali toksičnih snovi. Pri občutljivih osebah lahko stik s kožo povzroči alergijske reakcije. V takšnem primeru zapustite nevarno cono, slecite kombinезon in se posvetujte z zdravnikom. Upoštevalje, da so vsa testiranja na tem proizvodu opravljena v laboratorijskih pogojih, ki niso nujno odraz dejanskega stanja. Dejavniki, ki bi lahko vplivali na rezultate testiranja, so uporaba v pogojih pretirane toplote ali v agresivnem mehaničnem okolju (abrazija, rezanje, trganje). Dobavitelj ne odgovarja za posledice zaradi nepravilne uporabe proizvoda.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Методы испытаний /
**3** Испытание всего комбинезона /
**4** Класс /
**5** Проникание жидкостей /
**6** Испытание всего комбинезона /
**7** Результаты /
**8** Класс.
**Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. При таких условиях перчатки могут храниться в течение 5 лет с даты изготовления, указанной на этикетке. Одноразовый комбинезон, отсутствие технического обслуживания, выбрасывается после использования.
\*В случае повреждения устройства необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту.
\*Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. Требования по утилизации данного комбинезона сводятся исключительно к загрязнению, которому данная одежда может подвергаться во время использования.
**TR TEK KULLANILMIK KAPUŞONLU TULUM.-DT215CV:** YAKA İLE TULUM -TEK KULLANILMIK - TIP 5 - TIP 6
**Kullanım şartları:** Tulum, sıvı kimyasal ürünlere karşı (sıçramalara karşı dayanıklı- tip 6) ve asbest gibi tozın ≥ 0,6μ (tip 5) toz parçacılarna sinirli bir koruma sağlamaaktadır. En iyi koruma için kapalı tululum giyin ve tulum üzerine saatly uygun bir kapuşon ile kafanızı koruyun. El, ayak ve kafa bölgeleinde sızdırmazlık sağlamak için bileklerle ve yaka kısmında solventlere dayanıklı olan yapışkan bant kullanın. Tulumu giymek için: Fermuarı açın Tululumu pantolon kısmını giyiniz. Tulumu gövdenize dođru çekiniz. Kollarınızı mansetlerine geçiriniz. Fermuarı geri kapatınız ve kapuşonu kafanıza geçiriniz. Tulumu çıkarmak için: Fermuarı açın, başlığını, kolları ve son olarak da pantolon kısmını çıkarınız.
**Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanılm talimatlarına belirlenen kullanılm alanı dışında kullanılmayın. Giysi hiçbir testin yapılmadığı bazı tehlikeli kimyasal ürünlere maruz kalma riskinin olduğu sektörlerde kullanılmamalıdır. Çeşitli kimyasal ürünlere karşı sinirli korumaya sağlamanıza karşın, sıçrama veya toz gibi diğer unsurlara maruz kalınması hakkında hiç bir dayanıklılık garantisi etmemektedir. Giysiyi sıvı veya ateşle maruz bırakılmayınız. Kullandıcı kullanılmın olduğu ortamdı korunma tipini seçmede ve dođru kişiyonel ekipmanlarla (eldiven, ayakkabı ve solunum maskesi) kombinasyonunda tek başına karar veremezdir. Bu tulum mikro gözenekli bir materyaldendir üretilmiş olmasına rağmen, uzun süre giyilmesi sıı artışına neden olabilir. Uygun iç giyim veya havalandırma kullanılmı ile sıı stressi azaltılabilir veya ortadan kaldırılabılır. Bu kıyafeti giymeden önce, kirlı veya kullanılmış olup olmadığının kontrol ediniz. Dikışleri, fermuarları ve elastik bant lastiklerini, kumaş dođru sağlamlığını kontrol ediniz. Eğer bir kusur görürseniz, giysiyi kullanılmayınız. Bu giysi kanserojen veya toksin olarak bilenen madde içermemektedir. Deriyale teması kasıglere alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumdta, riskli bölgeyi terk ediniz, tulumu çıkartınız ve bir doktora danışınız. Bu ürün üzerinde yapılan testlerin laboratuvar ortamında yapıldığını ve tamamen gerçekçi yansımadığını unutmayın. Aşın sıcak koşullarda kullanılmı veya sert mekanik koşullarda kullanılmı (aşınma, kesilme, yırtılma) gibi faktörler sonuçlar üzerinde etkili olabilir. Tedarikçi firma ürünün yanlış kullanılmnın ötürü sorumlu tutulamaz.
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** Test Metotları /
**3** Penetrasyon İndeksi /
**4** Sınıf /
**5** Geçirmezlik İndeksi /
**6** Kople giysi üzerinde test/
**7** sonuçlar /
**8** Sınıf.
**Eklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Bu koşullarda, etiket üzerinde yazan üretim tarihinden itibaren 5 yıl boyunca saklanabilir. Tek kullanımlık, hiçbir bakım gerektirmeyen giysi, kullandıktan sonra atın.
\*Bozulma halinde ürün tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesini ile deđiştirilmelidir.
\*Ömrünün sonunda, bu giysi mullaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. Atılması sadece kullanın sırasın yaşanabileceğ olası bir kirlenme ile sınırlandırılmıdır.
**ZH 兜带帽连体服/一次性无纺布材料.-DT215CV:** 限次性带领连体衣
**使用说明:** 本防护连体服除了具有普通的防护功能之外, 对液态化学品(如喷溅而出的第六类化学污染物)和第五类有毒化学粉末≥ 0.6μ (如石棉)也能够提供有效的防护。为获得最优防护, 封好连体衣并用胶带缠好的风帽绑好头部。使用耐溶剂的胶带缠好袖口、裤脚及领口以确保手、脚和头部的密封性。穿戴连体服的方法: 先将拉链拉开, 将下肢穿入连体服的风裤部分。然后将连体服的上半身部分往上拉, 并让双臂伸入袖内。最后重新将拉上拉链, 戴上风帽, 裹住头部。脱去连体服的方法: 打开拉链, 将风帽和连体服风裤部分脱去。
**使用限制:** 不得在用于除以下说明明确规定之外的用途。此一体服不能使用在未经实验证明适用的一些特定危险化学品场合中。因为连体服虽然能够保护对多种化学品提供有效的防护, 但如其暴露于那些不是喷溅而出的液态化学用品或者非粉末状化学用品的时候, 就再也不能确保任何防护功能了。不要将本防护连体服暴露于高温环境或者火焰之上。由使用者全权负责决定使用哪种设备(防护手套, 防护靴子和呼吸面罩)进行合适的防护。虽然本连体服是采用微孔材料制成的, 但如果长时间穿戴的话, 仍然会导致发热。所以, 如果穿戴适当的内衣或者使用通风设备的话, 将能够减轻或者排除热应力。在穿上本保护服前, 检查保证保护服不脏亦无破洞, 否则会导致降低它的有效性。检查各链接处, 拉链, 检查松紧带的韧性, 检查防护服的完整性。如发现有缺损, 则不要使用。本防护服的制造材料不含有致癌物质或有毒物质。对于敏感人群而言, 本防护服触及及皮肤有可能会引起某些过敏反应。在这种情况下, 要离开风险区域, 脱下防护连体服, 然后去看医生。必须加以注意的是, 对本产品所进行的各种试验是在实验室环境下之下完成的, 并不能反映实际使用环境的情况。影响这些试验结果的因素可有过热环境条件、侵犯性机械环境(如磨蚀、切割、撕裂等)。由于由不正确使用产品而造成的后果, 供应商概不负责。
PART 2: DT215CV :
**1** Données de Pénétration : /
**2** 测试方法 /
**3** 防水指数 /
**4** 级别 /
**5** 渗透指数 /
**6** 整套连体服测试 /
**7** 结果 /
**8** 级别.
**存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防晒避光处。在该条件下, 它们可以从标签上标明的日期起存放5年。一次性防护服, 无需维护, 使用后丢弃。
\*如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。
\*完成其使命后, 必须遵照以下法律法规, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保法。但是, 那些在使用过程中可能已经受到污染的连体服必须根据其具体其受污染情况而采取相应的处理措施。
**LV KOMBINACIJA S KAPUCO / NETKANO, ZA ENKRATNU UPORABO.-DT215CV:** KOMBINEZON ZA ENKRATNU UPORABO S OVRATNIKOM - TIP 5 - TIP 6
**Navodilna uporaba:** Kombinacija za omejeno zaščito proti tekočim kemikalijam (pršenja - tip 6) in strupenemu prahu ≥ 0,6μ (tip 5) npr. azbestnemu. Za optimalno zaščito nosite zaprto oblogo in zaščitite glavo z ustreznim pokrovom na celotni površini. Uporabite lepljiv trak, ki je odporen na toplia, na rokavih, gležnjih in ovratniku, da zagotovite tesnjenje rok, nog in glave. Kako obuciti kombinезon: Odprite patentno zadrgo. Nogi vstavite v nogavici in potegnite kombinезon preko zgornjega dela telesa. Povlecite kombinезon po celotni dolžini trupa. Roki vstavite v rokava. Zaprite patentno zadrgo in se pokrijte s kapuco. Za slačenje kombinезona: Odprite patentno zadrgo in se slecite - sнемите kapuco, rokave in na koncu hlače.
**Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Kombinacija se ne sme uporabljati v območjih, kjer obstaja nevarnost za nastanek eksploziji zaradi določenih kemikalij, za katera niso opravljena testiranja. Čeprav je zagotovljena omejena zaščita proti določenih kemičnih proizvodov, ni nobene garancije za odpornost pri eventualni eksploziji ali nevarnem razpršenem prahu. Zavarujte oblačil pred ognjem. Uporabnik mora sam oceniti, kateri tip zaščite mu ustreza oziroma kateri tip dodatne opreme (rokavice, obutev, maska za zaščito dihalnih poti). Čeprav je kombinезon izdelan iz mikroporoznega materiala, lahko daljše nošenje povzroči segrevanje. Toplotni pritisak lahko zmanjšamo ali preprečimo z nošenjem primernih spodnjih oblačil in opreme za prezračevanje. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Preverite šive, patentno zadrgo, stanje elastičnih trakov, stanje tkanine. Ne uporabljajte, če ste odkrili napako. To oblačilo ne vsebuje rakotvornih ali toksičnih snovi. Pri občutljivih osebah lahko stik s kožo povzroči alergijske reakcije. V takšnem primeru zapustite nevarno cono, slecite kombinезon in se posvetujte z zdravnikom. Upoštevalje, da so vsa testiranja na tem proizvodu opravljena v laboratorijskih pogojih, ki niso nujno odraz dejanskega stanja. Dejavniki, ki bi lahko vplivali na rezultate testiranja, so uporaba v pogojih pretirane toplote ali v agresivnem mehaničnem okolju (abrazija, rezanje, trganje). Dobavitelj**

bortskaffes og erstattes af en ny artikel. \*Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedurer, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. Bortskaffelse begrænses udelukkende af eventuel forurening, der kan være forekommet under brugen. **FI HUPULLINEN SUOJAPUKU / EI KUDOTTU, KERTAKÄYTTÖÖN-DT215CV:** KERTAKÄYTTÖHAALARI + HUPPU -TYYPPI 5 - TYYPPI 6 **Käyttöohjeet:** Suoja-asu tarjoaa rajallisen suojan nestemäisiä kemikaaleja (nesteroiskeita) vastaan (tyypin 6 suoja-asu) sekä myrkyllisiä hiukkasia, kuten asbestia, vastaan  $\geq 0,6\mu$  (tyypin 5). Optimaalisen suojan saak, kun pidät haalarit suljettuina ja suojaat pääsi haalareihin teipattulla hupulla. Käytä hihoissa, nilkoissa ja kauluksessa liuottimia kestävää teippiä, jotta käsiin, jalkeen ja pään alueen tiivys olisi mahdollisimman hyvä. Suoja-asun pukeminen: Aava suoja-asun vetoketju. Pukeudu asuun asettamalla jalat asun housuosaan, vetämällä asu vartalon ylä ja asettamalla loppukiädet hihoihin. Vedä haalariä pitkin vartaloa. Pue käsivarret hihoihin. Sulje vetoketju ja aseta huppu päähän. Suoja-asun ruisminen: Aava vetoketju, ota huppu pois päästä ja risu sen jälkeen ensin asun yläosa ja sitten housuosaa. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Deltatek@5000-haalari ei sovellu käytettäväksi ympäristöissä, joissa ilmenee altistusta testaamattomille vaarallisille kemiallisille aineille. Asu antaa suojan vain nesteroiskeita ja kiinteitä hiukkasia vastaan, eikä se takaa täyttä suojaa muilla kemiallisilla tuotteilla vastaan. Suoja-asua ei saa altistaa kuumuudella tai tulella. Käyttäjän yksinomaista vastuulla on päättää, mikä suoja on asianmukainen, sekä sopivasta yhdistelmästä valinnaiten laitteiden (käsineiden, jalkineiden ja hengityssuojaimen) kanssa. Vaikka asu on valmistettu mikrohuokoisesta materiaalista, asun pitkä käyttöaika saattaa aiheuttaa ihon lämpenemistä. Ihon lämpenemistä voi vähentää oikea-aikainen alusvaateusta käyttämällä sekä huolehtimalla siitä, että asu on ilmastoitua. Ennen pukutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Tarkista samojen eheys, vetoketjun toiminta, teippien pitävyys ja kankaan eheys. Älä käytä vaatteita, mikäli havaitsit siinä puutteita. Suoja-asu ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää aiheuttavia aineita. Asu saattaa kuitenkin aiheuttaa allergisen reaktion henkilöille, joilla on herkkä iho. Jos ihosi arsyntyy, poistu riskialueelta, riu suoja-asu ja hakeudu lääkäriin. Suoja-asua on testattu laboratoriossa, evätkä kokeet välttämättä vastaa todellisia riskitilanteita. Testimittaukset eivät välttämättä vastaa todellista tilanteissa vallitsevia muututtuja. Useat tekijät, esim. korkeat lämpötilat, mekaaninen rasitus (hankaus, villot, repeämät) saattavat vaikuttaa tuloksiin. Suoja-asun valmistaja ei ole vastuussa asun väärästä käytöstä. PART 2: DT215CV : 1 Données de Pénétration : 2 Koestusmenetelmät / 3 Nesteiden hylki-vyvy / 4 Luokka / 5 Nesteiden läpäise-vyvy / 6 Koko suojaajien koestus / 7 Tuokset / 8 Luokka. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoitussa ja kuivassa paikassa pakkaussella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. Näissä oloissa niiden varastointiaika voi olla 5 vuotta tuoteselosteessa ilmoitettua päivämäärästä. Kertakäyttöinen suojaapuku, ei hoitoa, heitettävä pois käytön jälkeen. \*Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. **Brukerinstruksjoner:** Kjeledress som tilbyr begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier (sprut - type 6) og giftig støv  $\geq 0,6\mu$  (type 5), for eksempel asbest. For optimal beskyttelse, lukk kjeledressen og beskytt hodet med en passende hette som sitter fast på drakten med klebeband. Bruk tape, løsemiddelbestandig, på ermene, ankene og krage for å gi en tetning på hender, føtter og hode. For å sette på kjeledressen: Løse gidelåsen. Før brenn gjennom buksene. Trekk drakten langs brystet. Tre ermene gjennom ermene. Lukk gidelåsen og sett på hatten for å dekke hodet. Slik tar du av kjeledressen: Løse gidelåsen, ta av hatten, ermene og til slutt buksene. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Kjeledressen bør ikke brukes i områder der det er risiko for eksposering for visse farlige kjemikalier som ingen testing er utført for. Selv om det kan gis begrenset beskyttelse mot forskjellige kjemikalier, gis ingen garanti for motstand mot annen eksposering enn sprut eller støv. Ikke utsett plagget for varme eller fukt. Brukeren vil være den eneste til å avgjøre hvilken type beskyttelse som skal brukes og riktig kombinasjon med valgfritt utstyr (hansker, fotøy og åndedrettsmaske). Selv om denne drakten er laget av mikroporøst materiale, kan det føre til overoppheting hvis du bruker den i lang tid. Varmestress kan reduseres eller elimineres ved riktig bruk av undertøy og tilstrekkelig ventilasjon. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Kontroller sømmene, gidelåsen, motstanden til elastikken, stoffets integritet. Ikke bruk den hvis du oppdager feil. Dette plagget inneholder ikke noe stoff som er kjent for å være kreftfremkallende eller giftig. Kontakt med huden kan forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme personer. I dette tilfellet forlater du risikoområdet, fjern drakten og oppsøk lege. Det skal bemerkes at testene på dette produktet ble utført i laboratoriemiljø og ikke nødvendigvis gjenspeiler virkeligheten. Faktorer kan påvirke disse resultatene, for eksempel bruk i overdreven varme eller i aggressive mekaniske miljøer (slitasje, kutt, rift). Leverandøren er ikke ansvarlig for feil bruk av disse produktene. PART 2: DT215CV : 1 Données de Pénétration : 2 Testmetoder / 3 Gjennomtrengning av væsker / 4 Klasse / 5 Væsketrastøt / 6 Full kombinasjonstest / 7 Resultater / 8 Klasse. **Lagringsinstruksjoner/Rengjøring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Under disse forholdene kan de lagres i 5 år fra datoen som er angitt på etiketten. Engangsverall, ikke vedlikehold, kast etter bruk. \* I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den med en ny artikkel. \* På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. Avhending er bare begrenset av forurensning som kan ha oppstått under bruk.

**AR ستره كاملة ممتعة ومغذية للرأس / غير منسوجة تستخدم لمرة واحدة - DT215CV:** مؤزر يستخدم مرة واحدة بغطاء للرقبة - النوع 5 - النوع 6 **تعليمات الاستخدام:** توفر السترات حماية محدودة من المنتجات الكيميائية السائلة (البقع - النوع 6) والغبار السام  $\leq 0,6\mu$  (النوع 5)، مثل الأسبستوس. لتوفير الحماية المثلى، يمكنك ارتداء ملابس العمل المغلقة وحماية رأسك باستخدام غطاء المناسب المثبت في الأفرول بشكل عام. استخدم شريط لاصق مقاوم للمذيبات، على الأكمام، الكاحلين والياقة لضمان الامتثال على اليدين والقدمين والراس. لارتداء بدلات العمال: أنزل السوستة ينصح بإحكام شد السراويل على الساقين. اسحب بدلات العمال لأعلى فوق الذراع. أدخل الزراعين في الأكمام. احرص على غلق النابض وسحب غطاء الرأس على الرأس. لخلع بدلات العمال: أنزل السوستة، واخلع القنوس والأكمام، وأخيراً النابض. **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. يجب عدم استخدام السترات الواقية في القطاعات التي يحتمل فيها التعرض لبعض المنتجات الكيميائية الخطرة التي لم يجر بشأنها أي اختبارات. على الرغم من وجود حماية محدودة ضد منتجات كيميائية مختلفة إلا أنه لا يوجد ضمان للمقاومة المتعلقة بالتعرض لها، بخلاف البقع أو الغبار. تجنب تعريض الملابس للحرارة أو اللهب. تقع على عاتق المستخدم وحده مسؤولية تحديد الحماية المناسبة وتحديد المعدات الاختيارية الملائمة (القفازات والأحذية وقناع التنفس). على الرغم من أن هذا الزي مصنوع من نسج مشبع بالألياف الدقيقة، إلا أن ارتدائه لفترات طويلة قد يؤدي إلى سخونته. يمكن تقليل الإجهاد الحراري أو التخلص منه عن طريق الاستخدام السليم للسترات الداخلية والتهوية المناسبة. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تحقق من درجة اللحم والنابض ومقاومة العصابات المرنة وسلامة القماش. تجنب الاستخدام في حالة وجود أي عيب. لا يحتوي هذا الثوب على أي مواد مسرطنة أو سامة. قد يؤدي الاتصال بالجلد إلى إصابة الأشخاص الحساسين بالحساسية. يجب في هذه الحالة مغادرة منطقة الخطر، ثم اخلع السترة، واستشر طبيباً على الفور. تجدر الإشارة إلى أن الاختبارات التي أجريت على هذا المنتج تمت في بيئة مخبرية، ولا تعكس بالضرورة الواقع. قد تؤثر عوامل أخرى على هذه النتائج، مثل الاستخدام في الحرارة الزائدة أو في البيئات الميكانيكية القاسية (التآكل والقطع والتمزق). لا يتحمل المورد المسؤولية عن الاستخدام غير الصحيح لهذه المنتجات. **الفئة 8 / تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزّن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. وفي تلك الظروف، يمكن تخزين القفازات لمدة 5 سنوات من تاريخ التصنيع المكتوب على الملصق. يتم استخدامها استخداماً فردياً ولا حاجة إلى صيانتها، ويجب التخلص منها بعد الاستخدام. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. يتم التخلص من أي ثلوث محتمل قد يحدث أثناء الاستخدام.

## PART 2 DT215CV

1 Performances des combinaisons Données de Pénétration:	2 Méthodes d'essai	3 Pénétration des liquides %	4 Pénétration des liquides	5 Répulsion des liquides %	6 Répulsion des liquides
1 Overall performances Penetration data:	2 Test methods	3 Penetration of liquids %	4 Penetration of liquids	5 Repellency of liquids %	6 Repellency of liquids
30 % d'Acide Sulfurique (H2SO4 30%) 30 % Sulphuric Acid (H2SO4 30%)	EN ISO 6530	0	Class 3/3	> 95 %	Class 3/3
10 % d'Hydroxyde de Sodium (NaOH 10%) 10 % Sodium Hydroxide (NaOH 10%)	EN ISO 6530	0	Class 3/3	> 90 %	Class 2/3
O-Xylene	EN ISO 6530	<31 %	Class 0/3	0 %	Class 0/3
Butan-1ol	EN ISO 6530	25 %	Class 0/3	>24 %	Class 0/3

Données physiques Physical datas	Méthodes d'essai Test methods	Résultats Results	Classe Class
Essai sur combinaison entière: -Essai brouillards, aérosols limités (Type 6) Test on full coverall : 6 - Light spray test (Type 6)	EN ISO 17491-4	Conforme Compliant	N/A
Essai sur combinaison entière: -Essai de fuites vers l'intérieur, particules fines (Type5) Test on full coverall : 6 - Inward leakage test, fine particles (Type 5)	EN ISO 13982-2	Ljmn,82/90 $\leq$ 30% Ls,8/10 $\leq$ 15%	Conforme Compliant
Résistance à l'a brasion Abrasion resistance	EN 530	> 10 Cycles	1/6
Résistance des coutures Seam strength	ISO 13935-2	> 75N	3/6
Résistance à la fissuration par flexion Flex Cracking resistance	ISO 7854	> 100 000 cycles	6/6
Résistance à la déchirure trapézoïdale Trapezoid Tear resistance	ISO 9073-4	Warp :>20 N Lengthwise Weft :>40 N Widthwise	2/6 3/6
Résistance à la perforation Puncture resistance	EN 863	> 5 N	1/6
Résistance à la traction Tensile strength	EN ISO 13934-1	Warp : > 30 N Lengthwise Weft : > 100 N Widthwise	1/6 3/6

## PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungen: Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

**AR** الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) في بيانات المنتج

**CE** FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - SK NARIZENIE (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK ПРЯМЛЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EU) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

**AR** اللانحة 2016/425 (EU)

**EN ISO 13688:2013 FR** Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na oděvy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

**AR** متطلبات عامة لملايب الحماية.

**J04 EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 FR** Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides - Vêtements de type 5 - **EN** Protective clothing for use against solid particulates - Type 5 clothing - **ES** Ropa de protección para uso contra partículas sólidas - Ropa de tipo 5 - **IT** Indumenti di protezione per l'utilizzo contro particelle solide - Indumenti tipo 5 - **PT** Vestuário de proteção para utilização contra partículas sólidas - Vestuário tipo 5 - **NL** Beschermende kleding voor gebruik tegen uit vaste deeltjes - Type 5 kleding - **DE** Schutzkleidung gegen feste Partikeln - Kleidung Typ 5 - **PL** Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi - Typ 5 ubranie - **CS** Ochranný oděv pro použití proti tuhým částicám - Oděv typu 5 - **SK** Ochranná oděvy na použitie proti tuhým časticiam - Oděvy typu 5 - **HU** Szilárd részecskék ellen használandó védőruházat - 5. típusú ruházat - **RO** Îmbrăcămintă de protecție pentru utilizare împotriva particulelor solide - îmbrăcămintă tip 5 - **EL** Ευδύματα προστασίας για χρήση κατά των στερεών σωματιδίων - Ευδύματα τύπου 5 - **HR** Zaštitna odjeća za zaštitu od krutih čestica - Odjeća tipa 5 - **UK** Зашитний одяг проти твердих частинок - одяг типу 5 - **RU** Одежда для защиты от твердых частиц - Тип одежды 5 - **TR** Katı parçacıklara karşı kullanılan yönelik koruyucu giysi - 5. tip giysi - **ZH** 针对固体颗粒的防护服 - 第五类防护服 - **SL** Varovalna obleka za varovanje pred trdnimi delci - oblačilo tipa 5 - **ET** Kaitseriietus tahkete osakeste vastu - Tüüp 5 rõivad - **LV** Aizsargapģērbi pret cietu ķīmisko vielu daļiņām - 5. tipa apģērbs - **LT** Apsauginė apranga nuo kietųjų dalelių poveikio - 5 tipo apranga - **SV** Skyddskläder för användning mot fasta partiklar - kläder av typ 5 - **DA** Beskyttelsesbeklædning til brug mod faste partikler - Beklædning af type 5 - **FI** Suojaavaatet kiinteitä hiukkasia vastaan - Vaatetyypit 5 - **NO** Beskyttelsesklær som skal brukes mot faste partikler - Type 5-klær - **J04 FR** Protection contre les poussières (amiantes) - Type 5 - **EN** Protection against dust (asbestos) - Type 5 - **ES** Protección contra el polvo (amianto) - Tipo 5 - **IT** Protezione contro le polveri (amianto) - Tipo 5 - **PT** Protecção contra as poeiras (amianto) - Tipo 5 - **NL** Bescherming tegen stof (asbest) - Type 5 - **DE** Schutz gegen Staub (Asbest) - Typs 5 - **PL** Ochrona przed pyłem (azbest) - Typ 5 - **CS** Ochrana proti prachovým částicím (azbest) - typ 5 - **SK** Ochrana proti prachovým časticiam (azbest) - Typ 5 - **HU** Védelem a porokkal szemben (azbest) 5 - Típus - **RO** Protecție contra prafului (azbest) - Tip 5 - **EL** Προστασία ενάντια στις σκόινες (αμιάντος) - Τύπος 5 - **HR** Zaštita od prašine (azbest) - Tip 5 - **UK** Захист від пилу (азбест) - Тип 5 - **RU** Защита от пыли (асбесты) - Тип 5 - **TR** Zozlara karşı koruma (asbest) - Tip 5 - **ZH** 防护 (石棉) - 类型 5 - **SL** Zaščita pred prahom (azbestinim) - Tip 5 - **ET** Kaitse tolmu (asbest) - Tüüp 5 - **LV** Aizsardzība pret putekļiem (azbests) - 5 Tips - **LT** Apsauga nuo dulkių (asbesto) - 5 Tipas - **SV** Skydd mot damm (asbest) - Type 5 - **DA** Beskyttelse mod støv (asbest) - Type 5 - **FI** Suojaus pölyjä vastaan (asbesti) - Tyypit 5 - **NO** Beskyttelse mot støv (asbest) - Type 5 -

**AR** ملابس واقية لاستخدامها للوقاية من الجسيمات الصلبة - من نوع 5 - **J04** حماية ضد الغبار (الاسبستوس) - نوع 5



J06

**EN13034:2005+A1:2009 FR** Exigences relatives aux vêtements de protection chimique offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (équipement de type 6) - **EN** Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (Type 6 equipment) - **ES** Requisitos para las prendas de protección contra productos químicos que ofrecen un comportamiento limitado de protección contra líquidos químicos (equipos del tipo 6) - **IT** Requisiti prestazionali per indumenti di protezione chimica che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi (equipaggiamento tipo 6) - **PT** Requisitos de desempenho para vestuário de protecção aos químicos que oferecem protecção limitada contra os químicos líquidos (equipamento tipo 6) - **NL** Prestatieeisen voor beschermende kleding tegen chemicaliën die beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën biedt (type 6 kleding) - **DE** Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzbekleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ 6) - **PL** Wymagania dotyczące odzieży chroniącej, w ograniczonym zakresie, przed ciekłymi środkami chemicznymi (Typ 6) - **CS** Požadavky na provedení ochranných protichemických oděvů poskytujících omezenou ochranu proti kapalným chemikáliím (prostředky typu 6) - **SK** Funkčné požiadavky na oděvy chrániace pred chemikáliami, poskytujúce obmedzenú ochranu pred kvapalnými chemikáliami (prostriedky typu 6) - **HU** Teljesítménykövetelmények a folyékony vegyszerek ellen korlátozott védőtulajdonságú nyújtó vegyszerek ellen védőruházathoz (6. típus) - **RO** Cerințe de performanță pentru îmbrăcămintea de protecție chimică care prezintă o protecție limitată împotriva produselor chimice lichide (echipamente de tip 6) - **EL** Απαιτήσεις απόδοσης για προστατευτική ενδυμασία από υγρικά το παρόντος περιορισμένη προστασία έναντι υγρικών ουρών (εξοπλισμός τύπου 6) - **HR** Zahtjevi se odnose na zaštitnu odjeću koja nudi ograničen nivo zaštite od tekućih kemikalija (oprema tipa 6) - **UK** Експлуатаційні вимоги до хімічного захисного одягу, що пропонує обмежений захист від рідких хімікатів (обладнання тип 6) - **RU** Требования к рабочим характеристикам противохимической одежды с ограниченной защитой от жидких химических веществ (Тип одежды: 6) - **TR** Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruma için sınırlı koruyucu performans sunan kimyasal koruyucu giysilere yönelik performans gereksinimleri (6. tip donanım) - **ZH** 对液体化学品提供的有限防护服的性性能要求 (第六类设备) - **SL** Zahteve za izdelavo oblačil za zaščito pred kemikalijami, ki nudijo omejeno zaščito pred tekočimi kemikalijami (oprema tipa 6) - **ET** Vedelate kemikaalide eest piiratud kaitset pakkuvatele kemikaalide eest kaitselise riietusele esitatavad toimeisnõuded (tüüp 6 varustus) - **LV** Veiktspējas prasības aizsargapģērbam pret ķīmikālijām ar ierobežotu veiktspēju pret šķidrām ķīmikālijām (6. tipa piederums) - **LT** Apsauginés aprangos nuo chemikalų, užtikrinančių riboto veiksmingumo apsaugą nuo skystųjų chemikalų, veiksmingumo reikalavimai (6 tipo įranga) - **SV** Funktionskrav för kemisk skyddsdräkt med begränsad skyddsfunktion mot kemikalier i vätskeform (typ 6 utrustning) - **DA** Krav i forbindelse med kemisk beskyttelsesbeklædning med begrænset beskyttelse mod væskeformige kemiske produkter (udstyr af type 6) - **FI** Nestemäisiltä kemikaaleita rajallisessa määrin suojaaviin vaatteisiin kohdistuvat vaatimukset (välinetyyppi 6) - **NO** Krav til kjemiske verneklær som gir begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier (Type 6-utstyr) –

**J06 FR** Protection limitée contre les produits chimiques liquides - Type 6 - **EN** Limited protection against liquid chemicals Type 6 - **ES** Protección limitada contra los productos químicos líquidos Tipo 6 - **IT** Protezione limitata contro prodotti chimici liquidi Tipo 6 - **PT** Protecção limitada contra os produtos químicos líquidos Tipo 6 - **NL** Beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën type 6 - **DE** Begrenzter Schutz gegen flüssige Chemikalien des Typs 6 - **PL** Ograniczona ochrona przed związkami chemicznymi płynnymi Typ 6 - **CS** Omezená ochrana proti kapalným chemikáliím – typ 6 - **SK** Omezená ochrana proti kapalným chemikáliím typu 6 - **HU** Korlátozott védelem a folyékony vegyi anyagokkal szemben - 6. típus - **RO** Protecție limitată împotriva produselor chimice lichide Tip 6 - **EL** Περιορισμένη προστασία κατά των υγρών χημικών προϊόντων Τύπος 6 - **HR** Ograničena zaštita od tekućih kemijskih proizvoda tip 6 - **UK** Обмежений захист від рідких хімікатів - тип 6 - **RU** Ограниченная защита от жидких химических веществ - Тип 6 - **TR** Sıvı kimyasallar karşı sınırlı koruma - Tip 6B - **ZH** 液态化学品的有限防护-类型6 - **SL** Omejena zaščita pred tekočimi kemikalijami - tip 6 - **ET** Piiratud kaitse vedelkemikaalide vastu - Tüüp 6 - **LV** Ierobežota aizsardzība pret šķidrām ķīmiskiem produktiem - 6 tips - **LT** Ribota apsauga nuo skystųjų chemiųjų medžiagų - 6 tipas - **SV** Begränsat skydd mot kemikalier i vätskeform - Type 6 - **DA** Begrænset beskyttelse mod væskeformige kemiske produkter - Type 6 - **FI** Rajallinen suojaus nestemäisiä kemikaaleja vastaan -Tyyppi 6 - **NO** Begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier - Type 6 -

**AR** متطلبات الأداء للملابس الواقية من المواد الكيميائية ذات الوقاية محدودة الأداء ضد السوائل الكيميائية (معدات نوع 6). **J06** حماية محدودة مناهضة المواد الكيميائية السائلة نوع 6

**DT215CV** : EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 : J04: TYPE 5 - EN13034:2005+A1:2009 : J06: Type 6 Colour : White - Size : M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EU (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EU. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-s Típusstanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЕС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregledu tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

**AR** ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

**FR** Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EPE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirilme yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPI类产品的合规性 (模块C2或模块D)。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnе zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa proces atbilstības novērtēšanu (C2 modulī vai D modulī). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagaminatą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämmelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

**AR** اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

## PART 4

**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ① Logo marque du modèle adresse postale / ② pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ③ le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / ④ Symboles internationaux d'entretien. / ⑤ Matières / ⑥ Système de taille / ⑦ Mois et année de fabrication / ⑧ le numéro de lot, / ⑨ Identification du modèle / ⑩ Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ① Model brand logo Postal address / ② pictogram "I": Read the instruction manual before use. / ③ the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / ④ International maintenance symbols. / ⑤ Materials / ⑥ Size system / ⑦ Month and year of manufacture / ⑧ The batch number, / ⑨ Identification of the model / ⑩ The number of the notified body involved in the equipment quality production control.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ① Logo marca del modelo dirección / ② pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / ③ el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / ④ Símbolos internacionales de cuidado. / ⑤ Materias primas / ⑥ Sistema de tallas / ⑦ Mes y año de fabricación / ⑧ número de lote, / ⑨ Identificación del modelo / ⑩ El número del organismo notificado que interviene en el control de calidad de la producción del equipo.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ① Logo e marca del modello indirizzo postale / ② pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ③ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / ④ Simboli internazionali di manutenzione. / ⑤ Materiali / ⑥ Sistema di taglie / ⑦ Mese ed anno di fabbricazione / ⑧ il numero di lotto, / ⑨ Identificazione del modello / ⑩ Il numero dell'organismo notificato coinvolto nel controllo di qualità della protezione dell'apparecchiatura.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. ① Logotipo marca do modelo endereço / ② pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ③ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / ④ Símbolos internacionais de manutenção. / ⑤ Materiais / ⑥ Sistema de tamanhos / ⑦ Mês e ano de fabrico / ⑧ o número de lote, / ⑨ Identificação do modelo / ⑩ O número do organismo notificado que intervém no controlo de qualidade da produção do equipamento.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. ① Logo merk van het model postadres / ② pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ③ o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / ④ Internationele onderhoudssymbolen. / ⑤ Materialen / ⑥ Maatsysteem / ⑦ Maand en jaar van de fabricage / ⑧ het partijnummer, / ⑨ Aanduiding van het model / ⑩ Het nummer van de aangemelde instantie die de kwaliteitscontrole van de productie van de uitrusting uitvoert.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ① Markenlogo des Modells Postanschrift / ② pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ③ het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / ④ Internationale Reinigingsymbolen. / ⑤ Gerät / ⑥ Größentabelle / ⑦ Monat/Jahr der Herstellung / ⑧ die Los N°, / ⑨ Identifizierung des Modells / ⑩ Nummer der bei der Qualitätskontrolle der Herstellung des Mittels mitwirkenden, gemeldeten Zertifizierungsorganisation.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. ① Logotyp marki do modelu adres pocztowy / ② piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ③ numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / ④ Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / ⑤ Materiały / ⑥ System miar / ⑦ Miesiąc i rok produkcji / ⑧ numer partii, / ⑨ Identyfikacja modelu / ⑩ Numer jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrole jakości produkcji wyposażenia.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytnuté ochrany a také další informace. ① Logo označení modelu poštovní adresou / ② piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ③ šipka označující směr použití (PART3) / ④ Mezinárodní symboly údržby. / ⑤ Materiál / ⑥ Systém velikostí / ⑦ Měsíc a rok výroby / ⑧ č. série, / ⑨ Identifikační označení / ⑩ Číslo pověřené instituce zprostředkovávající kontrolu kvality vyrobeného vybavení.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. ① Logo značky modelu poštová adresa / ② piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / ③ č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / ④ Mezinárodné symboly údržby. / ⑤ Materiály / ⑥ Systém veľkostí / ⑦ Mesiac a rok výroby / ⑧ č. série, / ⑨ Označenie modelu / ⑩ Číslo notifikovaného orgánu, ktorý kontroluje kvalitu výroby pomôcky.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemfajtát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ① Márkanév és logo postai cím / ② piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ③ szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / ④ Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / ⑤ Anyagösszetétel / ⑥ Méretjelölés / ⑦ Gyártási év és hónap / ⑧ tétekszám, / ⑨ A modell azonosítója / ⑩ Az eszköz gyártásának minőségellenőrzésében közreműködő bejelentett tanúsító szervezet száma.**RO Marcă:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această etichetă tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ① Logoul marcă al modelului adresa poștală / ② pictograma "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ③ numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / ④ Simboluri internaționale pentru întreținere. / ⑤ Materiale / ⑥ Sistem de mărimi / ⑦ Luna și anul fabricației / ⑧ număr lot, / ⑨ Identificarea Model / ⑩ Numărul organismului notificat implicat în controlul de calitate al producției echipamentului.**EL Σημάριση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον είναι δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ① Λογότυπο μάρκας μοντέλου / ② εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ③ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / ④ Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / ⑤ Υλικά / ⑥ Σύστημα μεγέθους / ⑦ Μήνας και έτος κατασκευής / ⑧ ο αριθμός παρτίδας, / ⑨ Στοιχεία αναγνώρισης του μοντέλου / ⑩ Ο αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετέχει στον ποιοτικό έλεγχο της παραγωγής του εξοπλισμού.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ① Logo marke modela Poštanska adresa / ② piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / ③ broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / ④ Međunarodni simboli održavanja i druge informacije. / ⑤ Materijali / ⑥ Sustav veličina / ⑦ Mjesec i godina proizvodnje / ⑧ broj lota, / ⑨ Identifikacija modela / ⑩ Broj prijavljenog tijela uključeno u kontrolu kvalitete proizvodnje opreme.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованої захисту та іншу інформацію. ① Логотип моделі Поштова адреса / ② піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / ③ Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / ④ Міжнародні символи технічного обслуговування. / ⑤ Матеріали з теми / ⑥ Розмірна система / ⑦ Місяць та рік виробництва / ⑧ Номер партії, / ⑨ Ідентифікація моделі / ⑩ Номер уповноваженого органу, що займається контролем якості виробництва обладнання.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ① Логотип модели почтовый адрес / ② пiktogramмы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ③ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / ④ Международные символы технического обслуживания. / ⑤ Материалы / ⑥ Размерная система / ⑦ Месяц и год производства / ⑧ номер партии, / ⑨ Идентификация модели / ⑩ Номер исполнителя контроля качества производства СИЗ.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. ① Model marka logosu adresi / ② piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılmı kılavuzunu okuyun. / ③ Ürünün uygun olduđu normun numarası (PART3) / ④ Uluslararası bakım sembolleri. / ⑤ Malzemeler / ⑥ Ölçü sistemi / ⑦ Üretim yılı ve ayı / ⑧ Parti numarası, / ⑨ Model tanımı / ⑩ Ekipman kalite üretim kontrolünde yer alan onaylı kuruluş sayısı.**ZH 标注:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 ① 款式标志 通信地址 / ② 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / ③ 产品合规的标准号 (PART3) / ④ 国际通用保养符号。 / ⑤ 材料 / ⑥ 尺寸制 / ⑦ 制造月份和年份 / ⑧ 批号, / ⑨ 型号识别 / ⑩ 参与设备生产质量控制的数量。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ① Logo in oznaka modela Poštni naslov / ② simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ③ številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / ④ Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / ⑤ Materiali / ⑥ Sistem velikosti / ⑦ Mesec in leto izdelave / ⑧ številka serije, / ⑨ Identifikacija modela / ⑩ Identifikacijska številka priglašeneга organa, vključeneга v fazo nadzora proizvodnje opreme.**ET Märgitus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsе tüüp ja muud andmed. ① Toote kaubamärk postiaadress / ② piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / ③ Number of standard, millele toode vastab (PART3) / ④ Rahvusvahelised hooldussymbolid. / ⑤ Materjalid / ⑥ Suurusüsteem / ⑦ Valmistamise kuu ja aasta / ⑧ partii number, / ⑨ Mudeli tähis / ⑩ Varustuse tootmise kvaliteedikontrolli teostava teavitatud asutuse number.**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ① Modeļa preču zīmes logotips pasta adrese / ② piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ③ standarta, kurai atbilstams atbilst, numurs (PART3) / ④ Starptautiskie kopšanas simboli. / ⑤ Materiāli / ⑥ Izstrādē sistēma / ⑦ Ražošanas mēnesis un gads / ⑧ partijas numurs, / ⑨ Modeļa identifikācija / ⑩ Pilnvarotās iestādes numurs, kas norādīts ražošanas iekārtas kvalitātes kontrolē.**LT Ženklīnimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. ① Modelio prekės ženklas logotipas adresas / ② piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ③ normos, kurią atitinka gaminyus, numeris (PART3) / ④ Tarptautiniai priežiūros simboliai. / ⑤ Medžiagos / ⑥ Dydžių sistema / ⑦ Pagaminimo metai ir mėnuo / ⑧ partijos numeris, / ⑨ Modelio identifikacija / ⑩ Notifikavotuosį įstaigos, vykdančios įrangos kokybės kontrolę, numeris.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. ① Märkets logotyp postadress / ② piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / ③ Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / ④ Skötselråd internationella symboler. / ⑤ Anordning / ⑥ Storlek / ⑦ Tillverkningsmånad och -år / ⑧ Serienummer, / ⑨ Modellnamn / ⑩ Numret för anmält organ som deltog i kontrollen av utrustningens produktionskvalitet.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. ① Logo for modelmærket postadresse / ② piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ③ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / ④ Internationale vedligeholdelsesinformationer / ⑤ Materialer / ⑥ Størrelsessystem / ⑦ Fabrikationsmåned og -år / ⑧ Partinummer, / ⑨ Identifikation af modellen / ⑩ Nummeret på det bemyndigede organ, der udfører kvalitetskontrol af produktionen af udstyret.**FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketillä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. ① Merkikilpou postiosoite / ② kuvaymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ③ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / ④ Kansainväliset hoitomerkitt. / ⑤ Materiaalit / ⑥ Kokojärjestelmä / ⑦ Valmistuskuukausi ja -vuosi / ⑧ erän numero, / ⑨ Mallin tunnistus / ⑩ Varusteen valmistuslaitarkastukseen osallistuneen organisaation tunnistusnumero.**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ① Modellens logo adresse / ② piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / ③ antall standarder som produktet overholder (PART3) / ④ Internasjonale vedlikeholdssymboler. / ⑤ Materialer / ⑥ Størrelsessystem / ⑦ Måned og produksjonsår / ⑧ batchnummeret, / ⑨ Modellidentifikasjon / ⑩ Nummeret på organet involvert i kvalitetskontrollen av produksjonen av utstyret.

**AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ① شعار الماركة العنوان. / ② الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام. / ③ أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / ④ رموز الصيانة الدولية. / ⑤ المواد الخام / ⑥ نظام التحجيم / ⑦ شهر وسنة الصنع / ⑧ رقم الدفعة / ⑨ تحديد الطراز / ⑩ رقم الهيئة المخطرة المشاركة في مراقبة جودة إنتاج المعدات.

**FR Matière:** DT215CV: Non tissé 100% SMS 50 g/m². **EN Material:** DT215CV: Non woven 100% SMS 50 g/m². **ES Material:** DT215CV: No tejido 100% SMS 50 g/m². **IT Materiale:** DT215CV: Non tessuto 100% SMS 50 g/m². **PT Material:** DT215CV: Não tecido 100% SMS 50 g/m². **NL Materiaal:** DT215CV: Ongeweven 100% SMS 50 g/m². **DE Material:** DT215CV: Vlies 100 % SMS 50 g/m². **PL Material:** DT215CV: Włókna 100% SMS 50 g/m². **CS Materiál:** DT215CV: Netkaný materiál 100 % SMS 50 g/m². **SK Materiál:** DT215CV: Netkaná tkanina 100 % SMS 50 g/m². **HU Anyag:** DT215CV: Nem szőtt 100% SMS 50 g/m². **RO Materie:** DT215CV: Netesut microporos 100% SMS 50 g/m². **EL Υλικό:** DT215CV: Χωρίς πλέξη 100% SMS 50 g/m². **HR Materijal:** DT215CV: Netkani materijal 100% SMS 50 g/m². **UK Матеріал:** DT215CV: Нетканый 100% SMS 50 r/m². **RU Материал:** DT215CV: Нетканый 100% CMC 50 r/m². **TR Malzeme:** DT215CV: 50 g/m² lamine %100 dokumasız. **ZH 材料:** DT215CV: 无纺布, 100%SMS. 50 g/m². **SL Material:** DT215CV: Netkano blago, 100-odstotno pridobljeno s postopkom SMS, teže 50 g/m². **ET Materjal:** DT215CV: 100% SMS lausriie 50 g/m². **LV Materiāls:** DT215CV: Neausts 100% SMS 50 g/m². **LT Medžiaga:** DT215CV: Neaustinė 100% SMS 50 g/m². **SV Material:** DT215CV: Bondad duk 100% SMS 50 g/m². **DA Materiale:** DT215CV: Ikke vævet 100% SMS 50 g/m². **FI Materiaali:** DT215CV: Non-woven 100 % SMS 50 g/m². **NO Materiale:** DT215CV: Ikke-vevd 100 % SMS 50 g/m².

**AR المادة:** DT215CV: لا المنسوجة 100 ٪ الرسائل القصيرة 50 غرام / متر مربع.

**TR:**İlhatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



**RU:** TP TC 019/2011 **UA:** ДСТУ **ARGENTINA:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA –

Para más información visite: [www.deltaplus.com.ar](http://www.deltaplus.com.ar)

**BR:** Importado e distribuído por: DELTA PLUS BRASIL – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila – Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – [deltaplusbrasil.com.br](http://deltaplusbrasil.com.br)– [sac@deltaplusbrasil.com.br](mailto:sac@deltaplusbrasil.com.br) **CA N°:** O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.